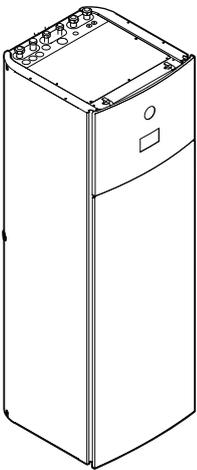




Manuale di installazione



Daikin Altherma 4 H F



EPVX10S18A▲4V▼
EPVX10S23A▲4V▼
EPVX10S18A▲9W▼
EPVX10S23A▲9W▼
EPVX14S18A▲4V▼
EPVX14S23A▲4V▼
EPVX14S18A▲9W▼
EPVX14S23A▲9W▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

Sommario

1	Informazioni su questo documento	2	[10.6] Sistema 3/4	25	
2	Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore	3	[10.7] Sistema 4/4	25	
3	Informazioni relative all'involucro	4	[10.8] Riscaldatore di riserva	25	
3.1	Unità interna	4	[10.9] Zona principale 1/4	25	
3.1.1	Rimozione degli accessori dall'unità interna	4	[10.10] Zona principale 2/4	26	
3.1.2	Movimentazione dell'unità interna	4	[10.11] Zona principale 3/4 (Curva climatica per il riscaldamento)	26	
4	Installazione dell'unità	5	[10.12] Zona principale 4/4 (Curva climatica per il raffreddamento)	26	
4.1	Preparazione del luogo di installazione	5	[10.13] Zona aggiuntiva 1/4	26	
4.1.1	Requisiti del luogo d'installazione per l'unità interna	5	[10.14] Zona aggiuntiva 2/4	27	
4.2	Apertura e chiusura dell'unità	5	[10.15] Zona aggiuntiva 3/4 (Curva climatica per il riscaldamento)	27	
4.2.1	Apertura dell'unità interna	5	[10.16] Zona aggiuntiva 4/4 (Curva climatica per il raffreddamento)	27	
4.2.2	Chiusura dell'unità interna	6	[10.17] Procedura guidata di configurazione – ACS 1/2	27	
4.3	Installazione dell'unità interna	6	[10.18] Procedura guidata di configurazione – ACS 2/2	28	
4.3.1	Installazione dell'unità interna	6	[10.19] Procedura guidata di configurazione	28	
4.3.2	Collegamento del tubo flessibile di scarico allo scarico	7	7.2 Curva climatica	28	
5	Installazione delle tubazioni	7	7.2.1 Cosa è la curva climatica?	28	
5.1	Preparazione delle tubazioni idrauliche	7	7.2.2 Uso delle curve climatiche	29	
5.1.1	Per controllare il volume e la portata dell'acqua	8	7.3 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni installatore	30	
5.2	Collegamento delle tubazioni dell'acqua	8	8	Messa in esercizio	30
5.2.1	Per collegare la tubazione dell'acqua	8	8.1	Elenco di controllo prima della messa in esercizio	31
5.2.2	Per collegare la tubazione di ricircolo	9	8.2	Lista di controllo durante la messa in funzione	32
5.2.3	Riempimento del circuito idraulico	10	8.2.1	Per sbloccare l'unità esterna (compressore)	32
5.2.4	Protezione del circuito idraulico dal congelamento	10	8.2.2	Per aprire la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante dell'unità esterna	34
5.2.5	Riempimento del serbatoio dell'acqua calda sanitaria	10	8.2.3	Per aggiornare il software dell'interfaccia utente	34
5.2.6	Isolamento della tubazione dell'acqua	10	8.2.4	Per controllare la portata minima	34
6	Installazione dei componenti elettrici	11	8.2.5	Per eseguire uno spurgo dell'aria	35
6.1	Note sulla conformità con le norme elettriche	11	8.2.6	Per effettuare una prova di funzionamento	35
6.2	Linee guida da osservare quando si collega il cablaggio elettrico	11	8.2.7	Per effettuare una prova di funzionamento attuatore	36
6.3	Collegamenti IO non fornito	11	8.2.8	Per eseguire un'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento	37
6.4	Collegamenti all'unità interna	13	9	Consegna all'utilizzatore	38
6.4.1	Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna	14	10	Dati tecnici	39
6.4.2	Collegamento dell'alimentazione principale	15	10.1	Schema delle tubazioni: Unità interna	39
6.4.3	Collegamento dell'alimentazione elettrica del riscaldatore di riserva	16	10.2	Schema elettrico: Unità interna	40
6.4.4	Per collegare la valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto delle perdite in ingresso)	18	1	Informazioni su questo documento	
6.4.5	Collegamento della valvola di chiusura	18	Destinatari		
6.4.6	Collegamento della pompa dell'acqua calda sanitaria	19	Installatori autorizzati		
6.4.7	Collegamento del segnale ATTIVATO dell'acqua calda sanitaria	19	Serie di documenti		
6.4.8	Collegamento dell'uscita allarme	19	Questo documento fa parte di una serie di documenti. La serie completa è composta da:		
6.4.9	Collegamento dell'uscita ATTIVATO/DISATTIVATO del raffreddamento/riscaldamento ambiente	20	▪ Precauzioni generali di sicurezza:		
6.4.10	Collegamento della commutazione alla fonte di calore esterna	20	▪ Istruzioni di sicurezza che devono essere lette prima dell'installazione		
6.4.11	Collegamento della valvola di bypass bivalente	20	▪ Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna)		
6.4.12	Collegamento dei contatori elettrici	20	▪ Manuale d'uso:		
6.4.13	Per collegare il termostato di sicurezza (contatto normalmente chiuso)	21	▪ Guida rapida per l'utilizzo di base		
6.4.14	Smart Grid	21	▪ Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna)		
6.4.15	Collegamento della cartuccia WLAN (fornita come accessorio)	23	▪ Guida di riferimento per l'utente:		
7	Configurazione	23	▪ Istruzioni passo-passo dettagliate e informazioni generali per l'utilizzo di base e avanzato		
7.1	Procedura guidata di configurazione	23	▪ Formato: file digitali all'indirizzo https://www.daikin.eu . Utilizzare la funzione di ricerca 🔍 per individuare il modello in uso.		
	[10.1] Ubicazione e lingua	24			
	[10.2] Fuso orario	24			
	[10.3] Ora/data	24			
	[10.4] Sistema 1/4	24			
	[10.5] Sistema 2/4	25			

2 Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore

- **Manuale di installazione – Unità esterna:**
 - Istruzioni d'installazione
 - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità esterna)
- **Manuale di installazione – Unità interna:**
 - Istruzioni d'installazione
 - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Guida di consultazione per l'installatore:**
 - Preparazione dell'installazione, consigli utili, dati di riferimento, ...
 - Formato: file digitali all'indirizzo <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per individuare il modello in uso.
- **Guida di riferimento alla configurazione:**
 - Configurazione del sistema.
 - Formato: file digitali all'indirizzo <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per individuare il modello in uso.
- **Supplemento al manuale delle apparecchiature opzionali:**
 - Informazioni supplementari su come installare le apparecchiature opzionali
 - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna) + file digitali disponibili su <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per trovare il proprio modello.

L'ultima revisione della documentazione fornita è pubblicata sul sito web regionale di Daikin ed è disponibile presso il proprio rivenditore.

Le istruzioni originali sono scritte in inglese. I manuali in tutte le altre lingue rappresentano traduzioni delle istruzioni originali.

Dati tecnici ingegneristici

- Un **sottoinsieme** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile in Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).

Strumenti online

Oltre alla serie di documentazioni, per gli installatori sono disponibili alcuni strumenti online:

- **Daikin Technical Data Hub**
 - Hub centralizzato per le specifiche tecniche dell'unità, strumenti utili, risorse digitali e altro ancora.
 - Accessibile pubblicamente dal sito <https://daikintechnicaldatahub.eu>.
- **Heating Solutions Navigator**
 - Cassetta di attrezzi digitali, che offre diversi strumenti per facilitare l'installazione e la configurazione dei sistemi di riscaldamento.
 - Per accedere a Heating Solutions Navigator, occorre registrarsi sulla piattaforma Stand By Me. Per maggiori informazioni, vedere <https://professional.standbyme.daikin.eu>.
- **Daikin e-Care**
 - App mobile per installatori e tecnici di assistenza che consente di registrare, configurare e risolvere i problemi degli impianti di riscaldamento.
 - Utilizzare i codici QR sotto per scaricare l'app mobile per i dispositivi iOS e Android. Per accedere alla app occorre registrarsi sulla piattaforma Stand By Me.

App Store



Google Play



2 Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore

Rispettare sempre le seguenti istruzioni e norme di sicurezza.

Sito di installazione (vedere "4.1 Preparazione del luogo di installazione" [p 5])



AVVERTENZA

Seguire le dimensioni indicate in questo manuale per lo spazio di servizio, per la corretta installazione dell'unità. Vedere "4.1.1 Requisiti del luogo d'installazione per l'unità interna" [p 5].

Apertura e chiusura dell'unità (vedere "4.2 Apertura e chiusura dell'unità" [p 5])



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE



PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE

Installazione dell'unità interna (vedere "4.3 Installazione dell'unità interna" [p 6])



AVVERTENZA

L'installazione dell'unità interna DEVE essere conforme alle istruzioni del presente manuale. Vedere "4.3 Installazione dell'unità interna" [p 6].

Installazione delle tubazioni (vedere "5 Installazione delle tubazioni" [p 7])



AVVERTENZA

L'installazione delle tubazioni DEVE rispettare le istruzioni di questo manuale. Vedere "5 Installazione delle tubazioni" [p 7].



AVVERTENZA

L'aggiunta di soluzioni antigelo (ad es. glicole) all'acqua NON è consentita.

Installazione elettrica (vedere "6 Installazione dei componenti elettrici" [p 11])



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE



AVVERTENZA

Il cablaggio elettrico DEVE rispettare le istruzioni di:

- Questo manuale. Vedere "6 Installazione dei componenti elettrici" [p 11].
- Lo schema elettrico che viene fornito insieme all'unità si trova all'interno del coperchio del quadro elettrico dell'unità interna. Per le traduzioni della sua legenda, vedere "10.2 Schema elettrico: Unità interna" [p 40].



AVVERTENZA

- Tutti i cablaggi DEVONO essere eseguiti da un elettricista autorizzato e DEVONO essere conformi alle normative nazionali sugli impianti elettrici.
- Eseguire i collegamenti elettrici con il cablaggio fisso.
- Tutti i componenti reperiti in loco e tutti i collegamenti elettrici effettuati DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.



AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi a più trefoli.



AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.

3 Informazioni relative all'involucro



ATTENZIONE

NON spingere né posizionare cavi di lunghezza eccessiva all'interno dell'unità.



AVVERTENZA

Il riscaldatore di riserva DEVE avere un'alimentazione dedicata e DEVE essere protetto dai dispositivi di sicurezza richiesti dalle leggi vigenti in materia.



ATTENZIONE

Per assicurare la messa a terra completa dell'unità, collegare SEMPRE l'alimentazione elettrica del riscaldatore di riserva e il cavo di massa.



INFORMAZIONE

Per i dettagli sull'ampereaggio dei fusibili, sui tipi di fusibili e sull'ampereaggio dell'interruttore di protezione, vedere "6 Installazione dei componenti elettrici" [p. 11].

Messa in funzione (vedere "8 Messa in esercizio" [p. 30])



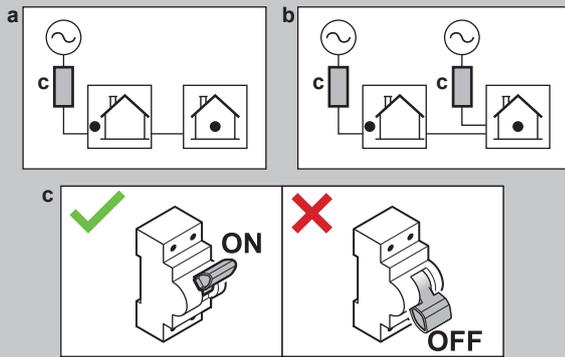
AVVERTENZA

La messa in funzione DEVE rispettare le istruzioni di questo manuale. Vedere "8 Messa in esercizio" [p. 30].



AVVERTENZA

Dopo la messa in funzione, NON DISATTIVARE gli interruttori di protezione (c) sulle unità, per lasciare attivata la protezione. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh normale (a), è presente un interruttore di protezione. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh preferenziale (b), ce ne sono due.



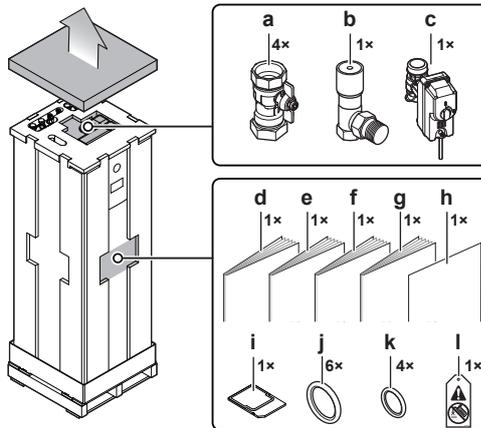
3 Informazioni relative all'involucro

Tenere presente quanto segue:

- Alla consegna, l'unità DEVE essere controllata per verificare l'eventuale presenza di danni e la completezza. Eventuali danni o parti mancanti DEVONO essere segnalati immediatamente all'agente addetto ai reclami del trasportatore.
- Per evitare danni durante il trasporto, portare l'unità ancora imballata il più vicino possibile al luogo d'installazione definitivo.
- Preparare anticipatamente il percorso lungo il quale si intende trasportare l'unità nella posizione di installazione finale.

3.1 Unità interna

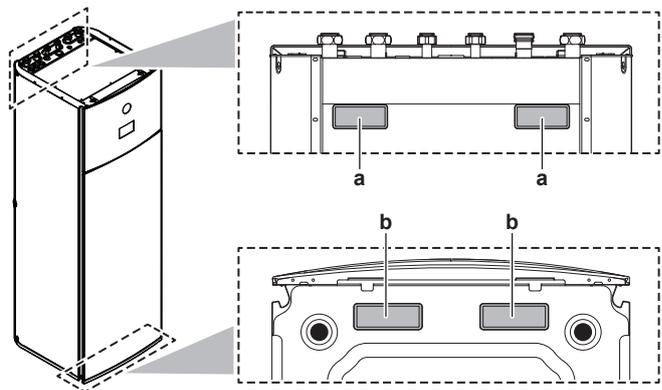
3.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità interna



- a Valvole di chiusura per circuito idraulico
- b Valvola di bypass della pressione differenziale
- c Valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto delle perdite in ingresso)
- d Precauzioni generali di sicurezza
- e Manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali
- f Manuale di installazione dell'unità interna
- g Manuale d'uso
- h Manuale aggiuntivo - Aggiornamento del firmware BRC1HH*
- i Cartuccia WLAN
- j Anelli di tenuta per valvole di chiusura (circuito idraulico del riscaldamento ambiente)
- k Anelli di guarnizione per valvole di chiusura non fornite (circuito idraulico dell'acqua calda sanitaria)
- l Etichetta "No glycol" (da applicare alla tubazione di campo vicino al punto di riempimento)

3.1.2 Movimentazione dell'unità interna

Usare le maniglie sul retro e sul fondo per trasportare l'unità.



- a Maniglie sul retro dell'unità
- b Maniglie sul fondo dell'unità. Inclinare con cautela l'unità verso il retro modo che si vedano le maniglie.

4 Installazione dell'unità

4.1 Preparazione del luogo di installazione

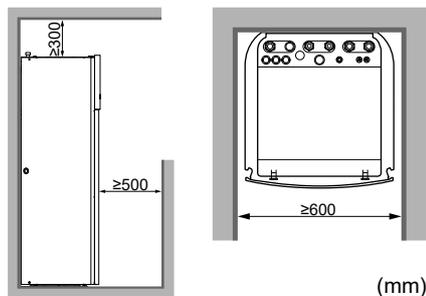
4.1.1 Requisiti del luogo d'installazione per l'unità interna

- L'unità interna è progettata solo per l'installazione in interni e per le temperature ambiente seguenti:
 - Funzionamento in modalità riscaldamento ambiente: 5~30°C
 - Funzionamento in modalità raffreddamento ambiente: 5~35°C
 - Produzione di acqua calda sanitaria: 5~35°C
- Tenere a mente le linee guida delle misure:

Differenza di altezza massima tra unità interna e unità esterna	10 m
Lunghezza massima totale delle tubazioni dell'acqua tra l'unità interna e l'unità esterna in caso di...	
Tubazione di campo da 1 1/4"	20 m ^(a) (percorso singolo)
Tubazione di campo da 1 1/2" + V3 modello esterno (1N~)	30 m ^(a) (percorso singolo)
Tubazione di campo da 1 1/2" + W1 modello esterno (3N~)	50 m ^(a) (percorso singolo)

^(a) La lunghezza precisa delle tubazioni dell'acqua si determina usando lo strumento Hydronic Piping Calculation. Lo strumento Hydronic Piping Calculation fa parte dello strumento Heating Solutions Navigator che si può raggiungere via <https://professional.standby.me.daikin.eu>. Contattare il rivenditore se non si è in grado di accedere allo strumento Heating Solutions Navigator.

- Tenere conto delle seguenti linee guida relative allo spazio per l'installazione:



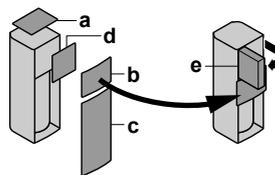
INFORMAZIONE

Se si dispone di uno spazio limitato per l'installazione, eseguire le seguenti operazioni prima di installare l'unità nella sua posizione finale: "4.3.2 Collegamento del tubo flessibile di scarico allo scarico" [▶ 7]. Per questo è necessario rimuovere uno dei pannelli laterali o entrambi.

4.2 Apertura e chiusura dell'unità

4.2.1 Apertura dell'unità interna

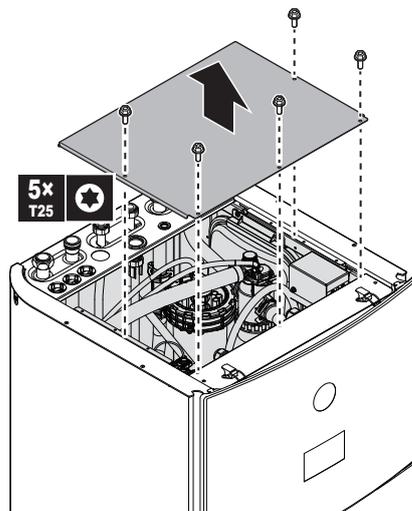
Panoramica



- a Pannello superiore
- b Pannello di interfaccia dell'utilizzatore
- c Pannello anteriore
- d Coperchio del quadro elettrico
- e Quadro elettrico

Aperto

- 1 Rimuovere il pannello superiore.

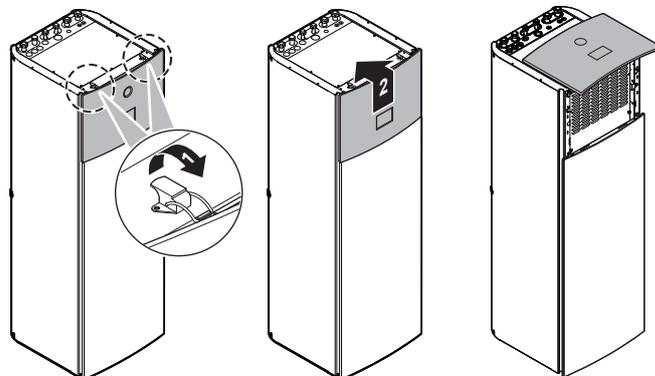


- 2 Rimuovere il pannello di interfaccia dell'utilizzatore. Aprire le cerniere alla sommità e fare scorrere il pannello superiore verso l'alto. Collocare temporaneamente il pannello dell'interfaccia utente sulla parte superiore dell'unità.



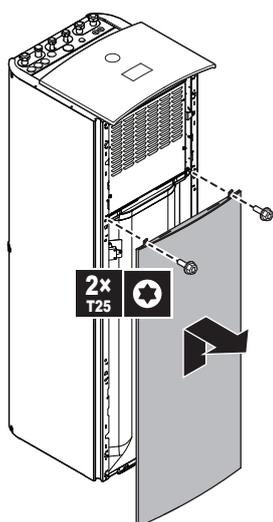
AVVISO

- I cablaggi cavi e i connettori collegati al pannello dell'interfaccia utente sono fragili. Maneggiare con cura.
- Quando il pannello dell'interfaccia utente viene rimosso, accertarsi che non cada.

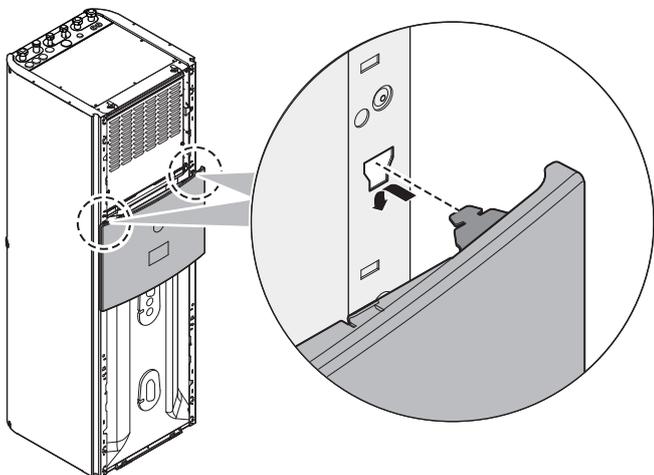


- 3 Smontare la piastra frontale.

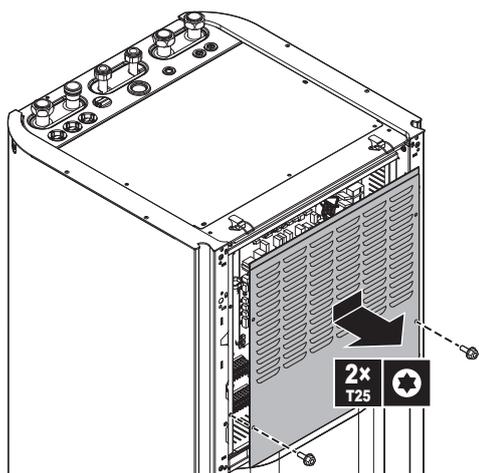
4 Installazione dell'unità



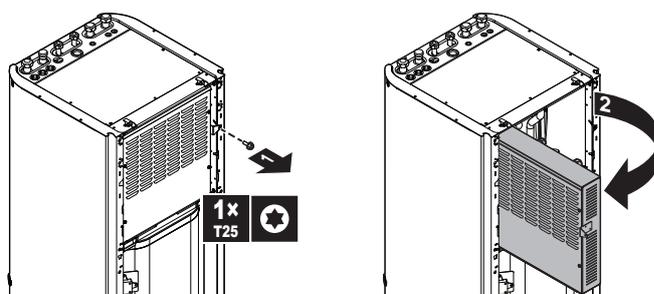
- 4 Fissare il pannello dell'interfaccia utente alla parte anteriore dell'unità. (Non è possibile quando si deve rimuovere uno dei pannelli laterali. Vedere "4.3.2 Collegamento del tubo flessibile di scarico allo scarico" [▶ 7]).



- 5 Rimuovere il coperchio del quadro elettrico.



- 6 Ruotare il quadro elettrico.



AVVISO

NON esercitare alcuna forza sul quadro elettrico per evitare che le cerniere si rompano. NON appoggiare strumenti su di esso. NON appoggiarsi ad esso.

4.2.2 Chiusura dell'unità interna

- 1 Reinstallare il coperchio del quadro elettrico e chiudere il quadro elettrico.
- 2 Rimontare i pannelli laterali.
- 3 Posizionare temporaneamente il pannello dell'interfaccia utente sulla parte superiore dell'unità, quindi reinstallare il pannello anteriore.
- 4 Rimontare il pannello dell'interfaccia utente.
- 5 Rimontare il pannello superiore.



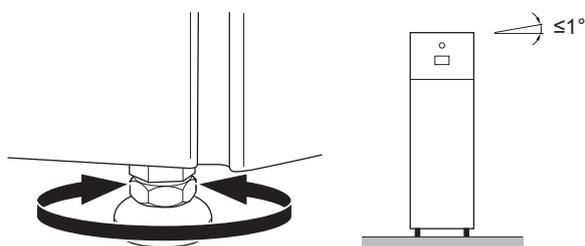
AVVISO

Nel chiudere l'unità interna, assicurarsi che la coppia di serraggio NON superi il valore di 4,1 N•m.

4.3 Installazione dell'unità interna

4.3.1 Installazione dell'unità interna

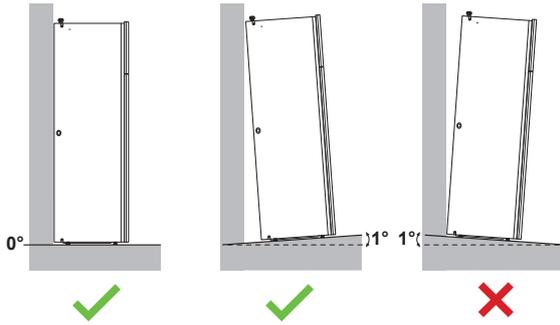
- 1 Sollevare l'unità interna dal pallet e posarla sul pavimento. Vedere anche "3.1.2 Movimentazione dell'unità interna" [▶ 4].
- 2 Collegare il tubo flessibile di scarico allo scarico. Vedere "4.3.2 Collegamento del tubo flessibile di scarico allo scarico" [▶ 7].
- 3 Fare scivolare l'unità interna in posizione.
- 4 Regolare l'altezza dei piedini di livellamento per compensare l'irregolarità del pavimento. La differenza massima ammessa è di 1°.





AVVISO

NON inclinare l'unità in avanti:



4.3.2 Collegamento del tubo flessibile di scarico allo scarico

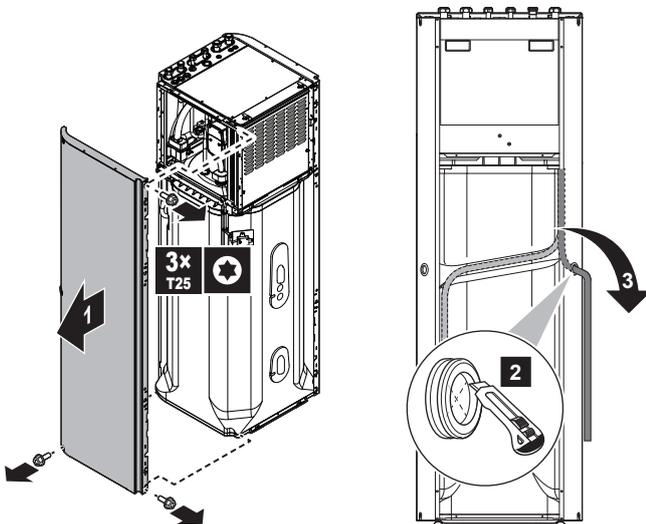
L'acqua proveniente dalla valvola di sicurezza viene raccolta nella coppa di scarico. La coppa di scarico è collegata a un tubo flessibile di scarico all'interno dell'unità. Collegare il tubo flessibile di scarico a uno scarico adeguato, secondo la legislazione applicabile. È possibile instradare il tubo flessibile di scarico attraverso il pannello laterale destro o sinistro.

Prerequisito: Il pannello dell'interfaccia utente e il pannello anteriore sono stati rimossi.

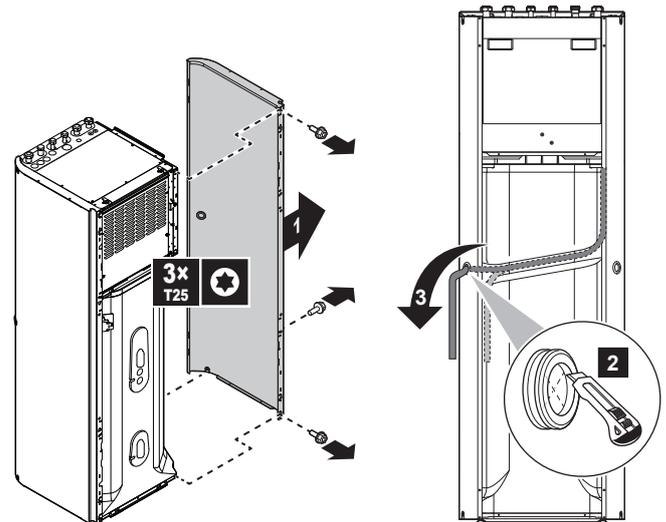
- 1 Rimuovere uno dei pannelli laterali.
- 2 Tagliare il gommino.
- 3 Far passare il tubo flessibile di scarico attraverso il foro, tirandolo.
- 4 Riattaccare il pannello laterale. Assicurarsi che l'acqua possa scorrere attraverso il tubo di scarico.

Si consiglia di utilizzare un imbuto per raccogliere l'acqua.

Opzione 1: Attraverso il pannello laterale sinistro



Opzione 2: Attraverso il pannello laterale destro



5 Installazione delle tubazioni

5.1 Preparazione delle tubazioni idrauliche



AVVISO

Nel caso di tubi di plastica, verificare che siano assolutamente resistenti alla diffusione dell'ossigeno secondo DIN 4726. La diffusione dell'ossigeno nelle tubazioni può dare luogo ad una corrosione eccessiva.



AVVISO

Requisiti per il circuito idraulico. Attenzione a rispettare i requisiti di pressione e temperatura dell'acqua riportati di seguito. Per ulteriori requisiti del circuito idraulico, vedere la guida di riferimento dell'installatore.

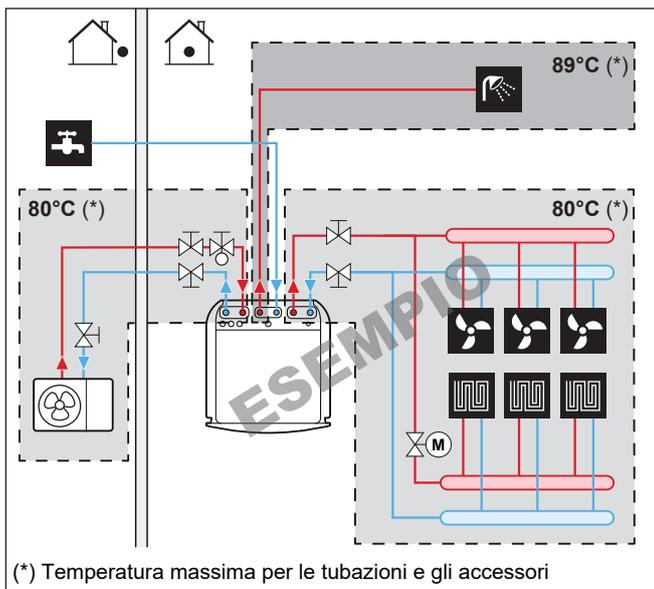
- **Pressione acqua – Serbatoio dell'acqua calda sanitaria.** La pressione dell'acqua massima è di 10 bar (=1,0 MPa) e deve essere conforme alla legislazione applicabile. Prevedere delle protezioni di sicurezza adeguate nel circuito idraulico per assicurare che NON venga superata la pressione massima (vedere "5.2.1 Per collegare la tubazione dell'acqua" [▶ 8]). La pressione acqua minima per il funzionamento è 1 bar (=0,1 MPa).
- **Pressione acqua – Circuito di riscaldamento/raffreddamento ambiente.** La pressione acqua massima è 3 bar (=0,3 MPa). Prevedere delle protezioni di sicurezza adeguate nel circuito idraulico per assicurare che NON venga superata la pressione massima. La pressione acqua minima per il funzionamento è 1 bar (=0,1 MPa).
- **Temperatura dell'acqua.** Tutte le tubazioni e i relativi accessori installati (valvola, collegamenti,...) DEVONO sopportare le seguenti temperature:



INFORMAZIONE

La figura che segue è un esempio e potrebbe NON corrispondere al layout del sistema in questione.

5 Installazione delle tubazioni



INFORMAZIONE

La temperatura dell'acqua in uscita massima viene decisa in base all'impostazione [3.12] Setpoint surriscaldamento. Questo limite definisce l'acqua in uscita massima **nel sistema**. In base al valore di questa impostazione, anche il setpoint LWT massimo verrà ridotto di 5°C per consentire un controllo stabile verso il setpoint.

La temperatura dell'acqua in uscita massima **nella zona principale** viene decisa in base all'impostazione [1.19] Circuito dell'acqua in surriscaldamento. Questo limite definisce l'acqua in uscita massima **nella zona principale**. In base al valore di questa impostazione, anche il setpoint LWT massimo verrà ridotto di 5°C per consentire un controllo stabile verso il setpoint.

5.1.1 Per controllare il volume e la portata dell'acqua

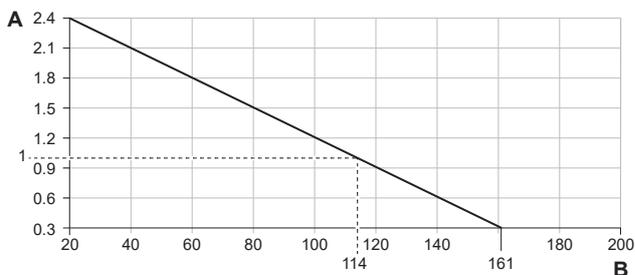
Volume d'acqua minimo

L'installazione deve essere realizzata in modo tale che nel circuito di riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente dell'unità sia sempre disponibile un volume minimo di acqua (vedere tabella sotto), anche quando il volume disponibile verso l'unità si riduce a causa della chiusura delle valvole (trasmettitori di calore, valvole termostatiche, ecc.) del circuito di riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente. Il volume d'acqua interno dell'unità esterna NON viene considerato per questo volume minimo d'acqua.

Se...	Allora il volume minimo di acqua è...
Funzionamento in modalità raffreddamento	Per EPVX10: 25 l Per EPVX14: 30 l
Funzione di riscaldamento/funzione di sbrinamento	Per EPVX10: 0 l Per EPVX14: 20 l

Massimo volume d'acqua

Usare il grafico qui di seguito per stabilire il volume d'acqua massimo per la pressurizzazione iniziale calcolata.



A Pressurizzazione iniziale (bar)
B Massimo volume d'acqua (l)

Portata minima

Controllare che la portata minima nell'installazione sia garantita in tutte le condizioni. A tale scopo, usare la valvola di bypass della pressione differenziale fornita con l'unità e rispettare il volume minimo di acqua.

Se il funzionamento è...	Allora la portata minima è...
Funzionamento in modalità raffreddamento/riscaldamento/sbrinamento/riscaldatore di riserva	Richiesto: <ul style="list-style-type: none"> Per EPVX10: 22 l/min Per EPVX14: 24 l/min
Produzione di acqua calda sanitaria	Consigliato: 25 l/min.

AVVISO

Quando la circolazione in ciascuno o in determinati anelli di riscaldamento ambiente è controllata da valvole ad azionamento remoto, è importante che sia garantita la portata minima, anche se tutte le valvole sono chiuse. Nel caso non sia possibile raggiungere la portata minima, verrà generato un errore di flusso 7H (no riscaldamento o funzionamento).

Vedere la guida di riferimento dell'installatore per maggiori informazioni.

Vedere le procedure raccomandate descritte al paragrafo "8.2 Lista di controllo durante la messa in funzione" [p. 32].

5.2 Collegamento delle tubazioni dell'acqua

5.2.1 Per collegare la tubazione dell'acqua

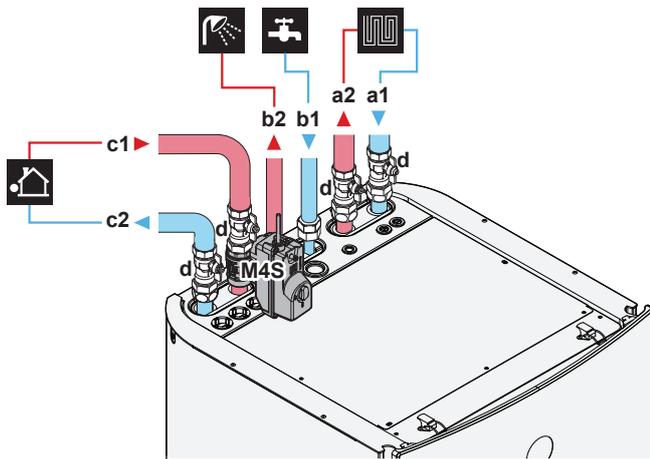
AVVISO

NON applicare una forza eccessiva quando si collega la tubazione sul campo e assicurarsi che quest'ultima sia allineata correttamente. La deformazione dei tubi può provocare il malfunzionamento dell'unità.

Consegnato come accessorio:

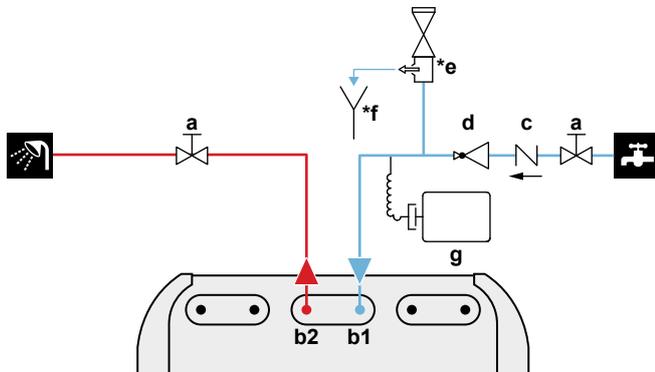
1 Valvola di chiusura normalmente chiusa (+ clip rapida)	Per evitare che il refrigerante entri nell'unità interna in caso di perdita di refrigerante nell'unità esterna.
4 valvole di chiusura (+ O-ring)	Per facilitare l'assistenza e la manutenzione.
1 Valvola di bypass della pressione differenziale	Per garantire la portata minima (ed evitare la sovrappressione).

- 1 Installare la valvola di chiusura normalmente chiusa (+ clip rapida) e le valvole di chiusura (+ O-ring) come segue:



- a1 Riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente – INGRESSO acqua (collegamento a vite, 1 1/4")
- a2 Riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente – USCITA acqua (collegamento a vite, 1 1/4")
- b1 ACS – INGRESSO acqua fredda (collegamento a vite, 3/4")
- b2 ACS – USCITA acqua calda (collegamento a vite, 3/4")
- c1 INGRESSO acqua dall'unità esterna (collegamento a vite, 1 1/4")
- c2 USCITA acqua verso l'unità esterna (collegamento a vite, 1 1/4")
- d Valvola di chiusura (+ O-ring) (maschio 1" – femmina 1 1/4")
- M4S Valvola di chiusura normalmente chiusa (+ clip rapida) (arresto perdite in ingresso) (attacco rapido – femmina 1")

- 2 Installare la valvola di bypass della pressione differenziale sull'uscita dell'acqua di riscaldamento ambiente.
- 3 Installare i seguenti componenti (non forniti) sull'entrata dell'acqua fredda del serbatoio ACS:



- a Valvola di chiusura (consigliata)
- b1 ACS – INGRESSO acqua fredda (collegamento a vite, 3/4")
- b2 ACS – USCITA acqua calda (collegamento a vite, 3/4")
- c Valvola di ritegno (consigliata)
- d Valvola per riduzione della pressione (consigliata)
- *e Valvola di sicurezza (max. 10 bar (=1,0 MPa)) (obbligatoria)
- *f Sifone (obbligatorio)
- g Serbatoio di espansione (consigliato)

AVVISO

- Si raccomanda di installare delle valvole di intercettazione sui collegamenti di entrata dell'acqua fredda sanitaria e di uscita dell'acqua calda sanitaria. Queste valvole di intercettazione sono fornite in loco.
- **Tuttavia, assicurarsi che non vi sia alcuna valvola tra la valvola di sicurezza (non fornita) e il serbatoio ACS.**
- Selezionare valvole conformi alle norme EN 1487, EN 1488, EN 1489, EN 1490 e EN 1491.

AVVISO

Si deve installare una valvola di sicurezza (non fornita) con una pressione di apertura di 10 bar (=1 MPa) massimo sulla connessione di entrata dell'acqua fredda sanitaria, nel rispetto della legislazione applicabile.

AVVISO

- Si deve installare un dispositivo di drenaggio e un dispositivo di scarico della pressione sul collegamento dell'entrata dell'acqua fredda della bombola dell'acqua calda sanitaria.
- Per evitare l'effetto sifone a ritroso, si consiglia di installare una valvola di ritegno sull'entrata dell'acqua del serbatoio dell'acqua calda sanitaria, nel rispetto delle leggi applicabili. Assicurarsi che NON vi sia alcuna valvola tra la valvola di sicurezza e il serbatoio ACS.
- Si consiglia di installare una valvola di riduzione della pressione sull'entrata dell'acqua fredda nel rispetto delle leggi applicabili.
- Si consiglia di installare un serbatoio di espansione sull'entrata dell'acqua fredda nel rispetto delle leggi applicabili.
- Si raccomanda di installare la valvola di sicurezza in una posizione più alta della sommità del serbatoio dell'acqua calda sanitaria. Il riscaldamento del serbatoio dell'acqua calda sanitaria fa sì che l'acqua si dilati e senza la valvola di sicurezza è possibile che la pressione acqua all'interno del serbatoio salga al di sopra della pressione di progetto del serbatoio. Inoltre, l'impianto in loco (tubazioni, punti di prelievo, ecc.) collegato al serbatoio è soggetto a questa alta pressione. Per evitare quanto sopra, si deve installare una valvola di sicurezza. La prevenzione della sovrappressione dipende dal corretto funzionamento della valvola di sicurezza installata in loco. Se questa NON dovesse funzionare correttamente, la sovrappressione deformerà il serbatoio e si potrà verificare una perdita d'acqua. Per assicurare un corretto funzionamento, è necessario eseguire una manutenzione regolare.

AVVISO



Valvola di bypass della pressione differenziale (fornita come accessorio). Consigliamo di installare la valvola di bypass della pressione differenziale nel circuito idraulico del riscaldamento ambiente.

- Tenere conto del volume minimo di acqua quando si deve scegliere il punto di installazione della valvola di bypass della pressione differenziale (sull'unità interna o sul collettore). Vedere ["5.1.1 Per controllare il volume e la portata dell'acqua"](#) [p. 8].
- Tenere conto della portata minima quando si deve regolare l'impostazione della valvola di bypass della pressione differenziale. Vedere ["5.1.1 Per controllare il volume e la portata dell'acqua"](#) [p. 8] e ["8.2.4 Per controllare la portata minima"](#) [p. 34].

AVVISO

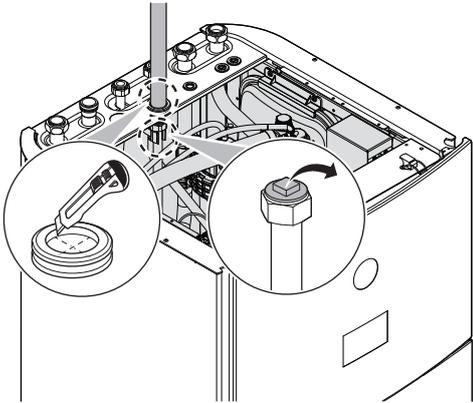
Installare delle valvole di spurgo dell'aria in tutti i punti elevati locali.

5.2.2 Per collegare la tubazione di ricircolo

Prerequisito: Necessario solo se l'impianto richiede il ricircolo.

5 Installazione delle tubazioni

- 1 Rimuovere il pannello superiore dall'unità, vedere "4.2.1 Apertura dell'unità interna" [p. 5].
- 2 Tagliare il gommino sulla sommità dell'unità e rimuovere l'arresto. Il connettore di ricircolo è disposto sotto al foro.
- 3 Instradare la tubazione di ricircolo attraverso il gommino e collegarla al connettore di ricircolo.



- 4 Riattaccare il pannello superiore.

5.2.3 Riempimento del circuito idraulico

Per riempire il circuito idraulico, usare un kit di riempimento non fornito. Assicurarsi di rispettare la legislazione applicabile.

Applicare la targhetta "No glicole" (fornita come accessorio) alla tubazione di campo vicino al punto di riempimento.



AVVERTENZA

L'aggiunta di soluzioni antigelo (ad es. glicole) all'acqua NON è consentita.



AVVISO

Se nelle tubazioni di campo sono installate delle valvole di spurgo dell'aria automatiche:

- Tra l'unità esterna e l'unità interna (sul tubo di ingresso dell'acqua dell'unità interna), devono essere chiuse dopo la messa in funzione.
- Dopo l'unità interna (lato emettitore), possono rimanere aperte dopo la messa in funzione.



AVVISO

Per evitare che la pompa dell'acqua funzioni in condizioni a secco, portare su ATTIVATO l'unità solo in presenza di acqua nell'unità.

5.2.4 Protezione del circuito idraulico dal congelamento

Informazioni sulla protezione dal gelo

Il gelo può danneggiare il sistema. Per evitare il congelamento dei componenti idraulici, l'unità è dotata di quanto segue:

- Il software è dotato di speciali funzioni di protezione dal gelo, come la prevenzione del congelamento dei tubi idraulici che includono l'attivazione di una pompa in caso di basse temperature. Tuttavia, in caso di interruzione dell'alimentazione, queste funzioni non sono in grado di garantire la protezione.
- L'unità esterna è dotata di due valvole antigelo. Le valvole di protezione antigelo drenano l'acqua dal sistema prima che possa gelare.

Se necessario, installare **valvole antigelo aggiuntive** in tutti i punti più bassi delle tubazioni non fornite. Isolare queste valvole di protezione antigelo non fornite in modo simile alle tubazioni dell'acqua, ma NON isolare l'ingresso e l'uscita (rilascio) di queste valvole.

Opzionalmente, è possibile installare **valvole normalmente chiuse** (situate all'interno in prossimità dei punti di ingresso/uscita delle tubazioni). Queste valvole possono evitare che tutta l'acqua delle tubazioni interne venga scaricata quando le valvole di protezione antigelo si aprono. **Note:** La valvola di chiusura normalmente chiusa fornita come accessorio con l'unità interna, che è obbligatorio installare sull'unità interna per motivi di sicurezza (arresto delle perdite in ingresso), NON impedisce il drenaggio delle tubature interne quando le valvole antigelo si aprono. A tal fine, sono necessarie altre valvole normalmente chiuse (opzionali).

Per maggiori informazioni, vedere la guida di riferimento dell'installatore.



AVVISO

Quando sono installate le valvole antigelo, impostare il setpoint di raffreddamento minimo (default=7°C) almeno 2°C più alto della temperatura massima di apertura delle valvole antigelo (la temperatura di apertura delle valvole antigelo montate in fabbrica è di 3°C±1).

Se si imposta il setpoint di raffreddamento minimo più basso del valore di sicurezza (cioè la temperatura massima di apertura delle valvole antigelo + 2°C), si rischia che le valvole antigelo si aprano durante il raffreddamento al setpoint minimo.



INFORMAZIONE

La temperatura dell'acqua in uscita minima viene decisa in base all'impostazione [3.11] Setpoint raffreddamento secondario. Questo limite definisce l'acqua minima in uscita **nel sistema**. In base al valore di questa impostazione, anche il setpoint minimo LWT verrà aumentato di 4°C per consentire un controllo stabile verso il setpoint.

La temperatura dell'acqua in uscita minima **nella zona principale** viene decisa in base all'impostazione [1.20] Circuito dell'acqua di raffreddamento secondario. Questo limite definisce l'acqua minima in uscita **nella zona principale**. In base al valore di questa impostazione, anche il setpoint minimo LWT verrà aumentato di 4°C per consentire un controllo stabile verso il setpoint.



AVVERTENZA

L'aggiunta di soluzioni antigelo (ad es. glicole) all'acqua NON è consentita.

5.2.5 Riempimento del serbatoio dell'acqua calda sanitaria

- 1 Aprire ciascun rubinetto dell'acqua calda a turno, per spurgare l'aria dalle tubazioni del sistema.
- 2 Aprire la valvola di alimentazione dell'acqua fredda.
- 3 Chiudere tutti i rubinetti dell'acqua una volta spurgata tutta l'aria.
- 4 Controllare che non ci siano perdite d'acqua.

5.2.6 Isolamento della tubazione dell'acqua

Le tubazioni dell'intero circuito idraulico DEVONO essere isolate in modo da prevenire la formazione di condensa durante l'operazione di raffreddamento e la riduzione della capacità sia di riscaldamento che di raffreddamento.

Isolamento della tubazione idraulica esterna

Consultare il manuale d'installazione dell'unità esterna, oppure la guida di consultazione dell'installatore.

6 Installazione dei componenti elettrici

PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

AVVERTENZA

- Tutti i cablaggi DEVONO essere eseguiti da un elettricista autorizzato e DEVONO essere conformi alle normative nazionali sugli impianti elettrici.
- Eseguire i collegamenti elettrici con il cablaggio fisso.
- Tutti i componenti reperiti in loco e tutti i collegamenti elettrici effettuati DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.

AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi a più trefoli.

AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.

ATTENZIONE

NON spingere né posizionare cavi di lunghezza eccessiva all'interno dell'unità.

AVVISO

La distanza tra il cavo dell'alta tensione e quello della bassa tensione deve essere di almeno 50 mm.

INFORMAZIONE

Per l'installazione di cavi da reperire in loco o per le opzioni, prevedere una lunghezza sufficiente degli stessi. In questo modo sarà possibile aprire il quadro elettrico e accedere agli altri componenti durante la manutenzione.

6.1 Note sulla conformità con le norme elettriche

Solo per il riscaldatore di riserva dell'unità interna

Vedere "6.4.3 Collegamento dell'alimentazione elettrica del riscaldatore di riserva" [p. 16].

6.2 Linee guida da osservare quando si collega il cablaggio elettrico

AVVISO

Si consiglia di utilizzare fili pieni (con anima singola). Se si utilizzano fili intrecciati, torcere leggermente i fili per consolidare l'estremità del conduttore per l'uso diretto nel morsetto o per l'inserimento in un morsetto a crimpaggio rotondo. Per maggiori dettagli consultare le "Linee guida per il collegamento del cablaggio elettrico" presenti nella guida di riferimento per l'installatore.

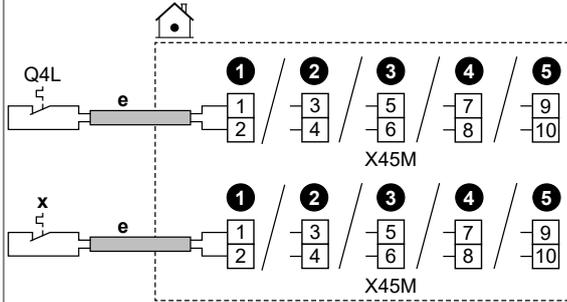
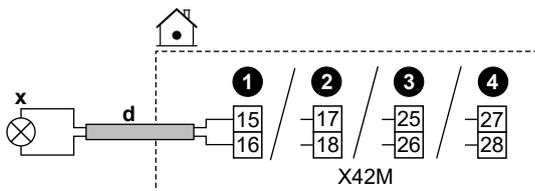
Coppie di serraggio

Unità interna:

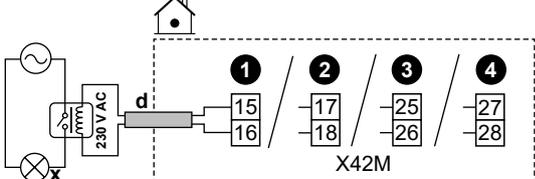
Voce	Coppia di serraggio (N•m)
M3.5 (X42M, X44M, X45M)	0,88 ±10%
M4 (X40M, X41M)	1,47 ±10%
M4 (terra)	1,47 ±10%

6.3 Collegamenti IO non fornito

Quando si collega il cablaggio elettrico, per alcuni componenti è possibile scegliere quali pin dei terminali utilizzare. Dopo il collegamento, è necessario indicare all'interfaccia utente (tramite [13] IO non fornito) i pin dei terminali utilizzati, in modo che corrispondano al layout del sistema.

1	Scegliere quali pin dei terminali utilizzare per quale componente.
1a	<p>In caso di ingressi IO non fornito:</p> <p>Scegliere tra le possibilità standard (1 2 3 4 5) come indicato nei rispettivi argomenti di "6.4 Collegamenti all'unità interna" [p. 13] e nel manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali). Ad esempio:</p> 
1b	<p>In caso di uscite IO non fornito:</p> <p>Avete diverse opzioni.</p>
1b.1	<p>Opzione 1 (preferita) (possibile solo se la corrente di funzionamento e/o la corrente di picco del componente collegato NON supera la corrente di funzionamento e/o la corrente di picco massima dei terminali, come elencato nel rispettivo argomento):</p> <p>Scegliere tra le possibilità standard (1 2 3 4) come indicato nei rispettivi argomenti di "6.4 Collegamenti all'unità interna" [p. 13] e nel manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali). Ad esempio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corrente massima di funzionamento e/o corrente di picco dei rispettivi terminali = 0,3 A • La corrente massima di funzionamento e/o la corrente di picco del componente collegato è ≤0,3 A 

6 Installazione dei componenti elettrici

1b.2	<p>Opzione 2 (nel caso in cui la corrente di funzionamento e/o la corrente di picco del componente collegato superi la corrente di funzionamento e/o la corrente di picco massima dei terminali, come indicato nel rispettivo argomento):</p> <p>Scegliere tra le possibilità standard (1, 2, 3, 4) come indicato nei rispettivi argomenti di "6.4 Collegamenti all'unità interna" [▶ 13] e nel manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali, ma invece di collegare direttamente il componente, installare un relè (non fornito) con un'alimentazione elettrica esterna al di fuori del quadro elettrico che si trova in mezzo. Ad esempio:</p> <ul style="list-style-type: none"> Corrente massima di funzionamento e/o corrente di picco dei rispettivi terminali = 0,3 A La corrente massima di funzionamento e/o la corrente di picco del componente collegato è >0,3 A 						
1b.3	<p>Opzione 3:</p> <p>In alternativa, invece di scegliere una delle possibilità standard (1, 2, 3, 4), è possibile utilizzare i pin dei terminali di una qualsiasi delle altre uscite di IO non fornito. Tuttavia, è necessario verificare anche se la corrente di funzionamento e/o la corrente di picco del componente collegato supera la corrente di funzionamento e/o la corrente di picco massima dei terminali, come indicato nel rispettivo argomento. In caso di superamento, è necessario installare un relè intermedio (simile a Opzione 2).</p>						
2	<p>Indicare all'interfaccia utente i pin dei terminali utilizzati per il relativo componente.</p>						
2.1	Andare a [13] IO non fornito.						
2.2	<p>Selezionare la morsettiere utilizzata.</p> <p>Risultato: Viene mostrata la schermata con i collegamenti di tale morsettiere. Ad esempio:</p> 						
2.3	A sinistra, selezionare i pin dei terminali utilizzati.						
2.4	<p>A destra, selezionare il componente collegato:</p> <ul style="list-style-type: none"> IO non fornito ingressi (vedi tabella sotto) IO non fornito uscite (vedi tabella sotto) 						
2.5	<p>Imposta se la logica deve essere invertita:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Se il componente è...</th> <th>Poi impostare...</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Normalmente aperto</td> <td>Inverti = DISATTIVATO</td> </tr> <tr> <td>Normalmente chiuso</td> <td>Inverti = ATTIVATO</td> </tr> </tbody> </table>	Se il componente è...	Poi impostare...	Normalmente aperto	Inverti = DISATTIVATO	Normalmente chiuso	Inverti = ATTIVATO
Se il componente è...	Poi impostare...						
Normalmente aperto	Inverti = DISATTIVATO						
Normalmente chiuso	Inverti = ATTIVATO						

Ingressi IO non fornito

Se il componente collegato è...	Quindi selezionare Funzione = ...
Sensore esterno a distanza. Per gli equipaggiamenti opzionali, vedere il manuale aggiuntivo (e "6.4 Collegamenti all'unità interna" [▶ 13]).	Sensore esterno ambiente esterno
Sensore interno a distanza. Per gli equipaggiamenti opzionali, vedere il manuale aggiuntivo (e "6.4 Collegamenti all'unità interna" [▶ 13]).	Sensore esterno ambiente interno
Contatti Smart Grid. Vedere "6.4.14 Smart Grid" [▶ 21].	Contatto 1 Smart grid HV/LV Contatto 2 Smart grid HV/LV
Contatto di alimentazione a tariffa kWh preferenziale. Vedere "6.4.2 Collegamento dell'alimentazione principale" [▶ 15].	Contatto tariffa HP
Termostati di sicurezza per la zona principale e l'unità. Vedere "6.4.13 Per collegare il termostato di sicurezza (contatto normalmente chiuso)" [▶ 21].	Termostato di sicurezza principale Unità del termostato di sicurezza
Contatto per contattore Smart Grid. Vedere "6.4.14 Smart Grid" [▶ 21].	Contatto per contattore Smart

Uscite IO non fornito

Se il componente collegato è...	Quindi selezionare Funzione = ...
Valvole di chiusura per la zona principale e la zona aggiuntiva. Vedere "6.4.5 Collegamento della valvola di chiusura" [▶ 18]	Valvola di intercettazione zona principale Valvola di intercettazione zona agg.
Uscita allarme. Vedere "6.4.8 Collegamento dell'uscita allarme" [▶ 19].	Allarme
Commutazione su fonte di calore esterna. Vedere "6.4.10 Collegamento della commutazione alla fonte di calore esterna" [▶ 20].	Sorgente di calore esterna
Valvola di bypass bivalente. Vedere "6.4.11 Collegamento della valvola di bypass bivalente" [▶ 20].	Valvola di bypass bivalente

Se il componente collegato è...	Quindi selezionare Funzione = ...
Uscita per funzionamento in modalità raffreddamento/ riscaldamento degli ambienti ATTIVATO/DISATTIVATO per la zona principale o la zona aggiuntiva. Vedere "6.4.9 Collegamento dell'uscita ATTIVATO/DISATTIVATO del raffreddamento/riscaldamento ambiente" ▶ 20].	Modalità riscaldamento/raffreddamento
Convettore a pompa di calore. Per gli equipaggiamenti opzionali, vedere il manuale aggiuntivo (e "6.4 Collegamenti all'unità interna" ▶ 13)].	
Pompa ACS + pompe esterne extra. Vedere "6.4.6 Collegamento della pompa dell'acqua calda sanitaria" ▶ 19].	Pompa ACS Pompa secondaria Raffr./Risc. Est. pompa Raffr./Risc. principale Est. pompa Raffr./Risc. aggiuntiva
Segnale ATTIVATO dell'ACS. Vedere "6.4.7 Collegamento del segnale ATTIVATO dell'acqua calda sanitaria" ▶ 19].	Segnale ACS attivato

6.4 Collegamenti all'unità interna

Voce	Descrizione
Alimentazione elettrica (principale)	Vedere "6.4.2 Collegamento dell'alimentazione principale" ▶ 15].
Alimentazione elettrica (riscaldatore di riserva)	Vedere "6.4.3 Collegamento dell'alimentazione elettrica del riscaldatore di riserva" ▶ 16].
Valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto delle perdite in ingresso)	Vedere "6.4.4 Per collegare la valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto delle perdite in ingresso)" ▶ 18].
Valvola di chiusura	Vedere "6.4.5 Collegamento della valvola di chiusura" ▶ 18].
Contatori elettrici	Vedere "6.4.12 Collegamento dei contatori elettrici" ▶ 20].
Pompa dell'acqua calda sanitaria	Vedere "6.4.6 Collegamento della pompa dell'acqua calda sanitaria" ▶ 19].
Uscita allarme	Vedere "6.4.8 Collegamento dell'uscita allarme" ▶ 19].
Controllo del funzionamento in modalità raffreddamento/ riscaldamento ambiente	Vedere "6.4.9 Collegamento dell'uscita ATTIVATO/DISATTIVATO del raffreddamento/riscaldamento ambiente" ▶ 20].
Commutazione sul controllo della fonte di calore esterna	Vedere "6.4.10 Collegamento della commutazione alla fonte di calore esterna" ▶ 20].
Termostato di sicurezza	Vedere "6.4.13 Per collegare il termostato di sicurezza (contatto normalmente chiuso)" ▶ 21].
Smart Grid	Vedere "6.4.14 Smart Grid" ▶ 21].

Voce	Descrizione
Cartuccia WLAN	Vedere "6.4.15 Collegamento della cartuccia WLAN (fornita come accessorio)" ▶ 23].
Termostato ambiente (cablato o wireless)	 Vedere la tabella seguente.
	 Conduttori: 0,75 mm ² Corrente massima di funzionamento: 100 mA
	 Per la zona principale: <ul style="list-style-type: none"> ▪ [1.12] Controllo ▪ [1.13] Termostato ambiente esterno Per la zona aggiuntiva: <ul style="list-style-type: none"> ▪ [2.12] Controllo ▪ [2.13] Termostato ambiente esterno
Convettore a pompa di calore	 Per i convettori a pompa di calore sono possibili vari sistemi di comando e configurazioni. A seconda della configurazione, implementare un relè (non fornito, vedere il manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali). Per maggiori informazioni, vedere: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Manuale di installazione dei convettori a pompa di calore ▪ Manuale di installazione delle opzioni del convettore a pompa di calore ▪ Manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali
	 Conduttori: 0,75 mm ² Corrente massima di funzionamento: 100 mA Si tratta di un collegamento di uscita IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ▶ 11].
Sensore esterno a distanza	 [13] IO non fornito (Modalità riscaldamento/raffreddamento) Per la zona principale: <ul style="list-style-type: none"> ▪ [1.12] Controllo ▪ [1.13] Termostato ambiente esterno Per la zona aggiuntiva: <ul style="list-style-type: none"> ▪ [2.12] Controllo ▪ [2.13] Termostato ambiente esterno
	 Vedere: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Manuale di installazione del sensore esterno a distanza ▪ Manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali
	 Conduttori: 2x0,75 mm ² Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ▶ 11].
	 [13] IO non fornito (Sensore esterno ambiente esterno) [5.22] Sensore ambiente

6 Installazione dei componenti elettrici

Voce	Descrizione
Sensore interno a distanza	 Vedere: <ul style="list-style-type: none"> Manuale di installazione del sensore interno a distanza Manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali
	 Conduttori: 2×0,75 mm ² Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ► 11].
	 [13] IO non fornito (Sensore esterno ambiente interno) [1.33] Sfalsamento termostato esterno
Interfaccia per il comfort delle persone	 Vedere: <ul style="list-style-type: none"> Manuale di installazione e d'uso dell'interfaccia per il comfort delle persone Manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali
	 Cavi: 2×(0,75~1,25 mm ²) Lunghezza massima: 500 m
	 [1.12] Controllo [1.38] Sfalsamento sensore ambiente
	 Vedere: <ul style="list-style-type: none"> Manuale di installazione del kit bizona Manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali
Kit bizona	 Usare il cavo fornito insieme al kit bizona.
	 [3.10] Kit bizona installato

 Per il termostato ambiente (cablato o wireless):

In caso di...	Vedere...
Termostato ambiente wireless	<ul style="list-style-type: none"> Manuale di installazione del termostato ambiente wireless Manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali
Termostato ambiente cablato senza unità di base per multizonizzazione	<ul style="list-style-type: none"> Manuale di installazione del termostato ambiente cablato Manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali

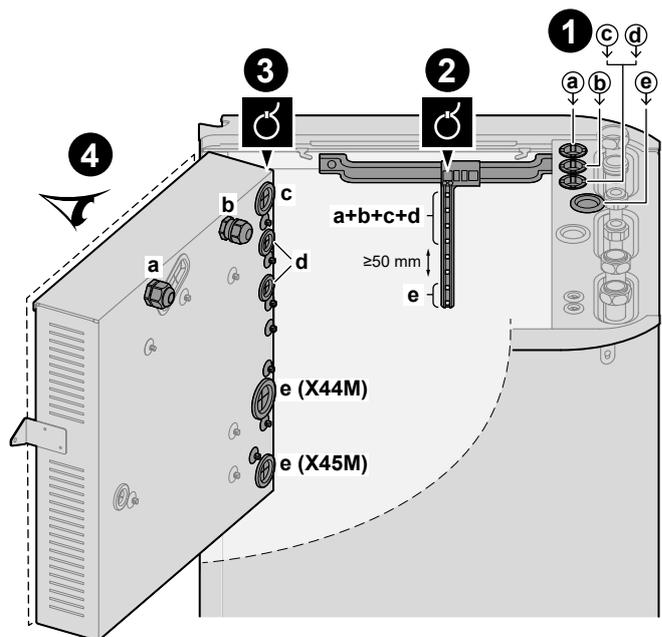
In caso di...	Vedere...
Termostato ambiente cablato con unità di base per multizonizzazione	<ul style="list-style-type: none"> Manuale di installazione del termostato ambiente cablato (digitale o analogico) + unità di base per multizonizzazione Manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali In questo caso: <ul style="list-style-type: none"> Collegare il termostato ambiente cablato (digitale o analogico) all'unità di base per multizonizzazione Collegare l'unità di base per multizonizzazione all'unità esterna Per il funzionamento in modalità raffreddamento/riscaldamento implementare un relè (non fornito, vedere il manuale aggiuntivo per le apparecchiature opzionali)

6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna

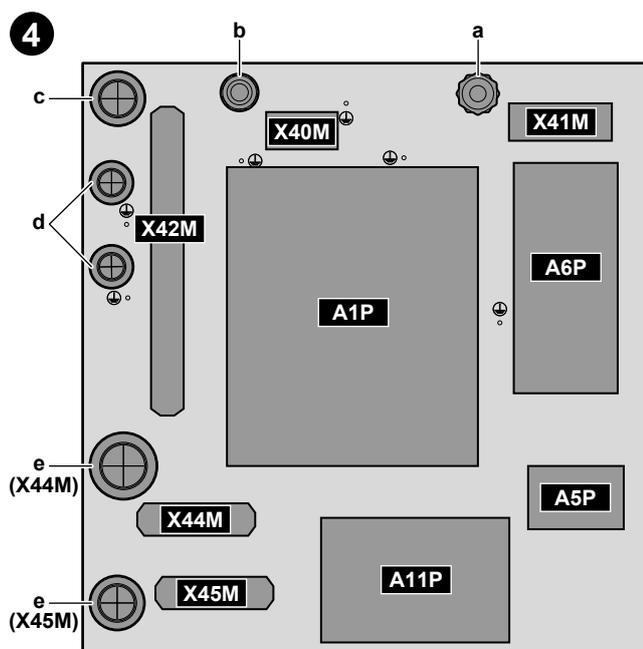
Apertura dell'unità

Vedere "4.2.1 Apertura dell'unità interna" ► 5].

Passaggio dei cavi



6 Installazione dei componenti elettrici



1	Ingresso nell'unità (dalla sommità)
2	Scarico dello sforzo (fascette)
3	Ingresso nel quadro elettrico (dal retro) + scarico della trazione (fascette o pressacavi)
4	Morsettiere e schede (all'interno del quadro elettrico): <ul style="list-style-type: none"> A1P: Scheda Hydro A5P: Scheda di alimentazione elettrica A6P: Scheda del riscaldatore di riserva a più livelli A11P: Scheda dell'interfaccia

Cavi

#	Cavo	Morsettiere
a	Alimentazione elettrica del riscaldatore di riserva	X41M
b	Cavo di interconnessione (=alimentazione elettrica principale)	X40M
c	Alimentazione a tariffa kWh normale per l'unità interna (nel caso in cui l'unità esterna sia collegata a un'alimentazione a tariffa kWh preferenziale)	X42M
d	Opzioni per alta tensione: <ul style="list-style-type: none"> Convettore a pompa di calore (kit opzionale) Termostato ambiente (kit opzionale) Valvola di chiusura (non fornita) Pompa dell'acqua calda sanitaria + pompe esterne extra (non fornite) Segnale ATTIVATO ACS (non fornito) Uscita allarme (non fornita) Commutazione su controllo della fonte di calore esterna (non fornita) Passaggio di bypass bivalente (non fornito) Controllo del funzionamento di riscaldamento/raffreddamento degli ambienti (non fornito) Smart Grid (contatti ad alta tensione) (non fornito) 	X42M

#	Cavo	Morsettiere
e	Opzioni per bassa tensione: <ul style="list-style-type: none"> Contatto di alimentazione elettrica preferenziale (non fornito) Interfaccia Human Comfort (kit opzionale) Sensore temperatura ambiente esterna (kit opzionale) Sensore temperatura ambiente interna (kit opzionale) Contatori dell'energia elettrica (non forniti) Termostato di sicurezza (non fornito) Smart Grid (non fornita) 	X44M+X45M



INFORMAZIONE

Per l'installazione di cavi da reperire in loco o per le opzioni, prevedere una lunghezza sufficiente degli stessi. In questo modo sarà possibile rimuovere/riposizionare il quadro elettrico e accedere agli altri componenti durante la manutenzione.



ATTENZIONE

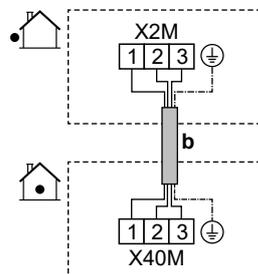
NON spingere né posizionare cavi di lunghezza eccessiva all'interno dell'unità.

6.4.2 Collegamento dell'alimentazione principale

Questa sezione descrive 2 modi possibili per collegare l'alimentazione elettrica principale:

- In caso di alimentazione a tariffa kWh normale
- In caso di alimentazione a tariffa kWh preferenziale

Nel caso in cui l'unità esterna sia collegata a un'alimentazione a tariffa kWh normale



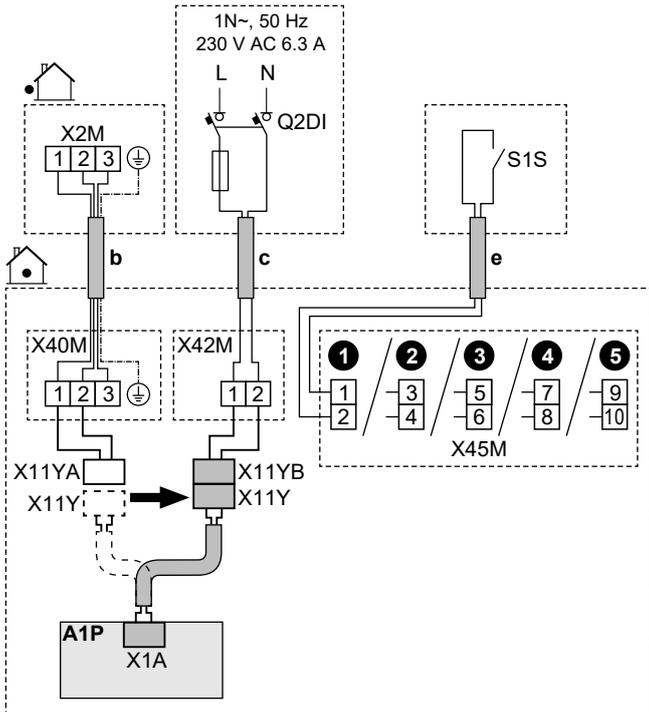
b Cavo di interconnessione (= alimentazione elettrica principale) (unità esterna collegata a un'alimentazione a tariffa kWh normale)

- Seguire il percorso del cavo **b** in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [▶ 14].
- Conduttori: (3+GND)×1,5 mm²



6 Installazione dei componenti elettrici

Nel caso in cui l'unità esterna sia collegata ad un'alimentazione a tariffa kWh preferenziale



	<p>b Cavo di interconnessione (= alimentazione elettrica principale) (unità esterna collegata a un'alimentazione e a tariffa kWh preferenziale)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo b in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [▶ 14]. Conduttori: (3+GND)×1,5 mm²
	<p>c Alimentazione a tariffa kWh normale per l'unità interna</p>	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo c in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [▶ 14]. Cavi: 2×1,5 mm² Corrente massima di funzionamento: 6,3 A Q2DI: Interruttore del circuito di dispersione a terra Fusibile di campo consigliato: 16 A
	<p>e Contatto di alimentazione a tariffa kWh preferenziale (S1S)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo e in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [▶ 14]. Cavi: 2×(0,75~1,25 mm²) Lunghezza massima: 50 m. Contatto di alimentazione a tariffa kWh preferenziale: rilevamento di 16 V CC (tensione fornita dalla scheda). Il contatto senza tensione deve assicurare il carico minimo applicabile di 15 V CC, 10 mA. Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" [▶ 11].
<p>X11</p>	<ul style="list-style-type: none"> Scollegare X11Y da X11YA. 	<p>Y</p> <ul style="list-style-type: none"> Collegare X11Y a X11YB.



- [13] IO non fornito (Contatto tariffa HP)
- [5.25.1] Modo funzionamento (Tariffa pompa di calore)

6.4.3 Collegamento dell'alimentazione elettrica del riscaldatore di riserva



AVVERTENZA

Il riscaldatore di riserva DEVE avere un'alimentazione dedicata e DEVE essere protetto dai dispositivi di sicurezza richiesti dalle leggi vigenti in materia.



ATTENZIONE

Per assicurare la messa a terra completa dell'unità, collegare SEMPRE l'alimentazione elettrica del riscaldatore di riserva e il cavo di massa.



AVVISO

Se il riscaldatore di riserva non è alimentato, allora:

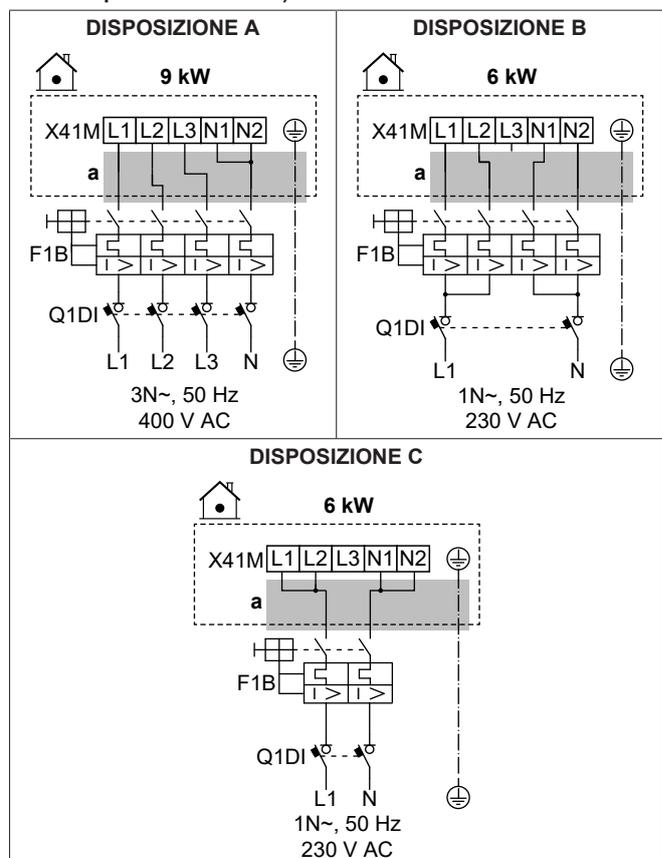
- Non sono consentiti il riscaldamento ambiente e il riscaldamento del serbatoio.
- Viene generato l'errore AA-01 (Surriscaldamento del riscaldatore di riserva o cavo di alimentazione BUH non collegato).



AVVISO

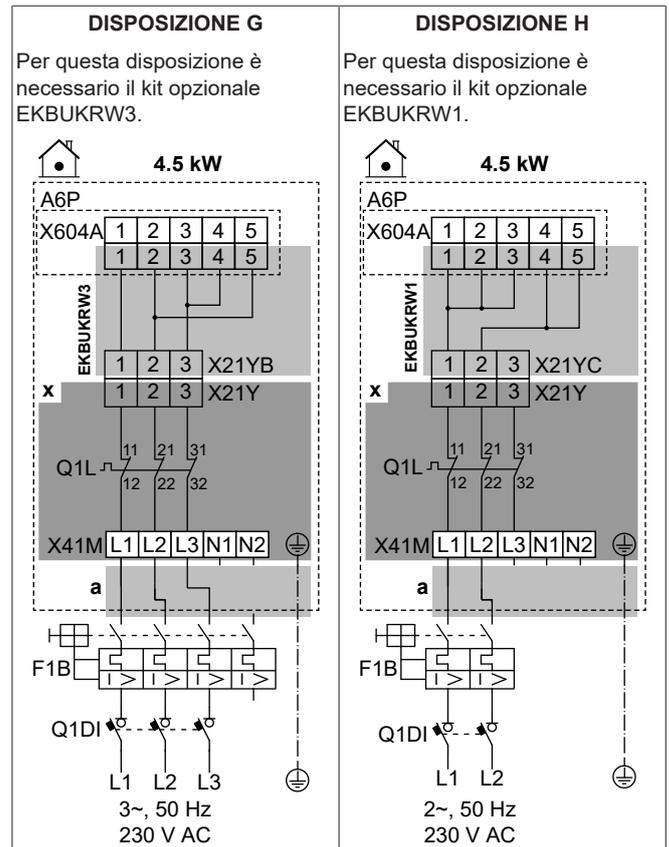
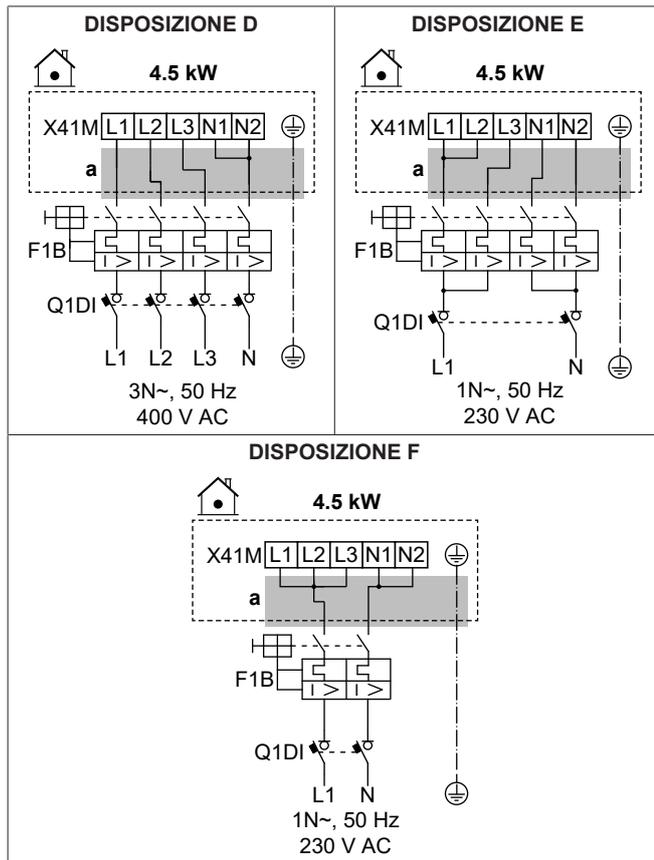
La potenza del riscaldatore di riserva dipende dal cablaggio e dalla selezione effettuata nell'interfaccia utente. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica corrisponda a quella selezionata nell'interfaccia utente.

Possibili disposizioni in caso di modelli 9W (riscaldatore di riserva a più livelli da 9 kW)



6 Installazione dei componenti elettrici

Possibili disposizioni in caso di modelli 4V (riscaldatore di riserva a più livelli da 4,5 kW)



	a	Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [▶ 14].
	x	Installato in fabbrica
	EKBU KRW1	Kit opzionale: Cablaggio cavi del riscaldatore di riserva per riscaldatore a 2 fasi da 230 V senza alimentazione elettrica N. Da utilizzare al posto del cablaggio cavi montato in fabbrica (con connettore X21YA).
	EKBU KRW3	Kit opzionale: Cablaggio cavi del riscaldatore di riserva per riscaldatore trifase da 230 V senza alimentazione elettrica N. Da utilizzare al posto del cablaggio cavi montato in fabbrica (con connettore X21YA).
	F1B	Fusibile per sovracorrente (non fornito)
	Q1DI	Interruttore del circuito di dispersione a terra (non fornito)
	Q1L	Riscaldatore di riserva con protezione termica
	[5.5]	Riscaldatore di riserva

Specifiche dei componenti di cablaggio

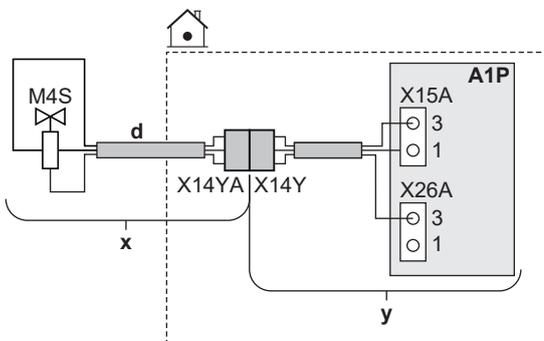
Componente	DISPOSIZIONE							
	A	B	C	D	E	F	G	H
Alimentazione elettrica:								
Tensione	390-410 V	220-240 V		390-410 V	220-240 V			
Alimentazione	9 kW	6 kW		4,5 kW				
Corrente nominale	13 A	13 A	26,1	6,5 A	13 A	19,6	17 A ^(a)	19,6 A ^(a)
Fase	3N~	1N~		3N~	1N~		3~	2~
Frequenza	50 Hz							

6 Installazione dei componenti elettrici

Componente	DISPOSIZIONE								
	A	B	C	D	E	F	G	H	
Dimensioni cavo	DEVE essere conforme alla normativa nazionale sui cablaggi								
	La dimensione del filo dipende dalla corrente, ma minimo 2,5 mm ²		Min. 6 mm ²	La dimensione del filo dipende dalla corrente, ma minimo 2,5 mm ²		Min. 4 mm ²	La dimensione del filo dipende dalla corrente, ma minimo 2,5 mm ²		Min. 4 mm ²
	Cavo a 5 trefoli		Cavo a 3 trefoli	Cavo a 5 trefoli		Cavo a 3 trefoli	Cavo a 4 trefoli		Cavo a 3 trefoli
	3L+N+GND	2L+2N+GND	L+N+GND	3L+N+GND	2L+2N+GND	L+N+GND	3L+GND	2L+GND	
Fusibile per sovracorrente raccomandato	4 poli 16 A		A 2 poli 32 A	4 poli 10 A	4 poli 16 A	2 poli 25 A	4 poli 20 A	2 poli 25 A	
Interruttore del circuito di dispersione a terra	DEVE essere conforme alla normativa nazionale sui cablaggi								

^(a) Apparecchiatura elettrica conforme alla norma EN/IEC 61000-3-12 (Standard tecnico europeo/internazionale che definisce i limiti di corrente armonica prodotta da apparecchiature collegate a sistemi pubblici a bassa tensione con corrente di entrata >16 A e ≤75 A per fase).

6.4.4 Per collegare la valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto delle perdite in ingresso)



	x	Fornito come accessorio
	y	Installato in fabbrica
	d	Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" ► 14].
	M4S	Valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto delle perdite in ingresso)
	X14Y	Collegare X14YA a X14Y.

6.4.5 Collegamento della valvola di chiusura

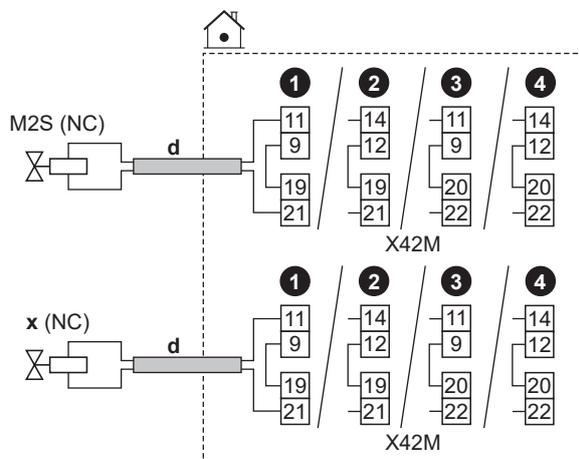
INFORMAZIONE

Esempio di utilizzo della valvola di chiusura. Nel caso di zona Tman e di una combinazione di riscaldamento a pavimento e convettori con pompa di calore, installare una valvola di intercettazione prima del riscaldamento a pavimento per evitare che si formi condensa sul pavimento durante il funzionamento di raffreddamento.

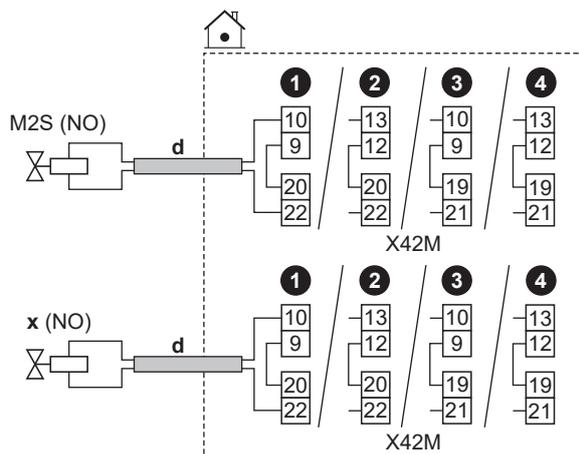
AVVISO

Il collegamento elettrico è diverso per una valvola NC (normalmente chiusa) e una valvola NO (normalmente aperta).

In caso di valvole di chiusura normalmente chiuse

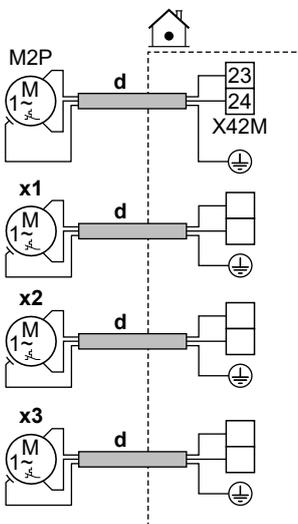


In caso di valvole di chiusura normalmente aperte



	d	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" ▶ 14]. Conduttori: (2 + ponticello)×0,75 mm² Si tratta di un collegamento di uscita IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ▶ 11]. 		
		M2S	Valvola di chiusura per la zona principale	<ul style="list-style-type: none"> Corrente massima di funzionamento: 0,3 A 230 V CA, tensione fornita dalla scheda
		x	Valvola di chiusura per la zona aggiuntiva	
		NC	Normalmente chiuso	
		NO	Normalmente aperto	
		<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito: <ul style="list-style-type: none"> Valvola di intercettazione zona principale Valvola di intercettazione zona agg. 		

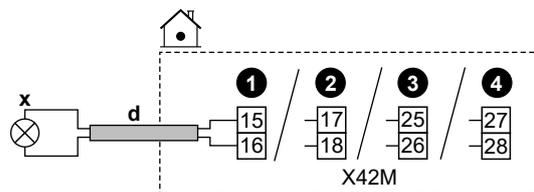
6.4.6 Collegamento della pompa dell'acqua calda sanitaria



	d	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" ▶ 14]. Conduttori: (2+GND)×0,75 mm² Si tratta di un collegamento di uscita IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ▶ 11]. 		
		M2P	Pompa ACS:	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare i pin dei terminali di una qualsiasi delle altre uscite IO non fornito. Tuttavia, si deve verificare anche se è necessario installare un relè intermedio.
		X1	Pompe esterne extra	
		x2		
		x3		
		<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito (Segnale ACS attivato) 		

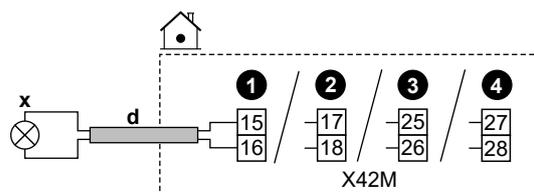
	d	<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito Pompa ACS: Pompa utilizzata per il funzionamento dell'acqua calda istantanea e/o della disinfezione. In questo caso è necessario specificare la funzionalità anche nell'impostazione [4.13] Pompa ACS: <ul style="list-style-type: none"> * Acqua calda istantanea * Disinfezione * Entrambi Pompa secondaria Raffr./Risc.: La pompa funziona quando c'è una richiesta dalla zona principale o dalla zona aggiuntiva. Est. pompa Raffr./Risc. principale: La pompa funziona quando c'è una richiesta dalla zona principale. Est. pompa Raffr./Risc. aggiuntiva: La pompa funziona quando c'è una richiesta dalla zona aggiuntiva. 		
		x	Segnale ATTIVATO dell'acqua calda sanitaria (= l'unità è in funzione in regime di ACS):	<ul style="list-style-type: none"> [4.6] Programmazione
			Carico massimo: 0,3 A, 250 V CA	
		<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito (Segnale ACS attivato) 		

6.4.7 Collegamento del segnale ATTIVATO dell'acqua calda sanitaria



	d	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" ▶ 14]. Conduttori: 2×0,75 mm² Si tratta di un collegamento di uscita IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ▶ 11]. 		
		x	Segnale ATTIVATO dell'acqua calda sanitaria (= l'unità è in funzione in regime di ACS):	<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito (Segnale ACS attivato)
			Carico massimo: 0,3 A, 250 V CA	
		<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito (Segnale ACS attivato) 		

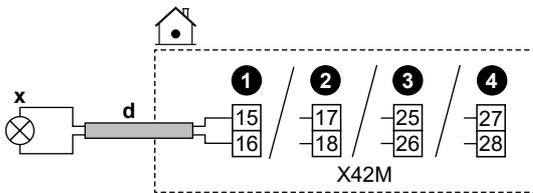
6.4.8 Collegamento dell'uscita allarme



	d	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" ▶ 14]. Conduttori: 2×0,75 mm² Si tratta di un collegamento di uscita IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ▶ 11]. 		
		x	Uscita allarme:	<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito (Allarme)
			Carico massimo: 0,3 A, 250 V CA	
		<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito (Allarme) 		

6 Installazione dei componenti elettrici

6.4.9 Collegamento dell'uscita ATTIVATO/ DISATTIVATO del raffreddamento/ riscaldamento ambiente



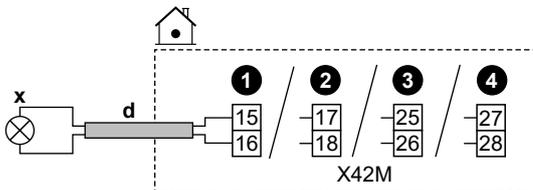
	d	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [14]. Conduttori: 2x0,75 mm² Si tratta di un collegamento di uscita IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" [11].
	x	Uscita raffreddamento/riscaldamento ambiente ATTIVATO/DISATTIVATO: <ul style="list-style-type: none"> Carico massimo: 0,3 A, 250 V CA
	<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito (Modalità riscaldamento/raffreddamento) 	

6.4.10 Collegamento della commutazione alla fonte di calore esterna

INFORMAZIONE

La configurazione bivalente è possibile in caso di 1 zona di temperatura dell'acqua in uscita con:

- controllo con il termostato ambiente, OPPURE
- controllo con termostato ambiente esterno.



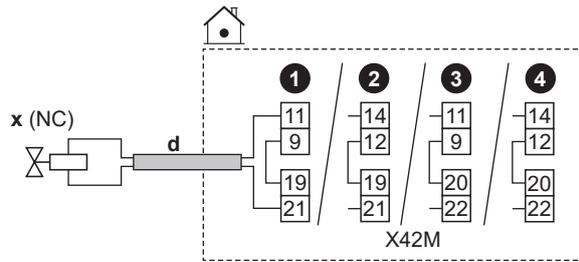
	d	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [14]. Conduttori: 2x0,75 mm² Si tratta di un collegamento di uscita IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" [11].
	x	Commutazione su fonte di calore esterna: <ul style="list-style-type: none"> Carico massimo: 0,3 A, 250 V CA Carico minimo: 20 mA, 5 V CC
	<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito (Sorgente di calore esterna) [5.14] Bivalente [5.14.7] Bivalente (ATTIVATO) 	

6.4.11 Collegamento della valvola di bypass bivalente

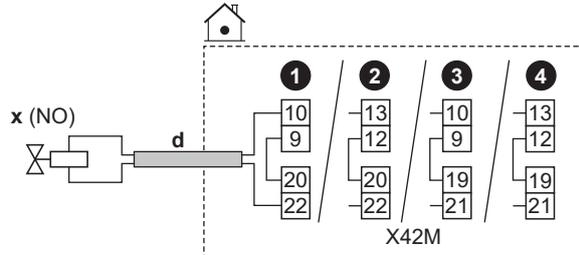
AVVISO

Il collegamento elettrico è diverso per una valvola NC (normalmente chiusa) e una valvola NO (normalmente aperta).

In caso di valvole di bypass bivalenti normalmente chiuse



In caso di valvole di bypass bivalenti normalmente aperte

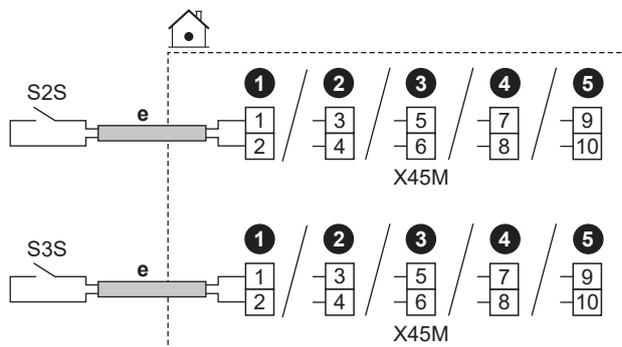


	d	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [14]. Conduttori: (2 + ponticello)x0,75 mm² Si tratta di un collegamento di uscita IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" [11].
	x	Valvola di bypass bivalente (attivata quando il bivalente è attivo): <ul style="list-style-type: none"> Corrente massima di funzionamento: 0,3 A 230 V CA, tensione fornita dalla scheda
	NC	Normalmente chiuso
	NO	Normalmente aperto
	<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito (Valvola di bypass bivalente) [5.14] Bivalente [5.14.7] Bivalente (ATTIVATO) 	

6.4.12 Collegamento dei contatori elettrici

INFORMAZIONE

Questa funzionalità NON è disponibile nelle prime versioni del software dell'interfaccia utente.



	e	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo  in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" ► 14]. Conduttori: 2 (per contatore) × 0,75 mm² Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ► 11]. 	
	S2S	Contatore dell'energia elettrica 1	Rilevamento impulsi da 12 V CC (tensione fornita dalla scheda)
	S3S	Contatore dell'energia elettrica 2	
			

6.4.13 Per collegare il termostato di sicurezza (contatto normalmente chiuso)

È possibile collegare 2 termostati di sicurezza (uno per l'unità e uno per la zona principale). Essi impediscono che le temperature troppo elevate raggiungano le rispettive zone.

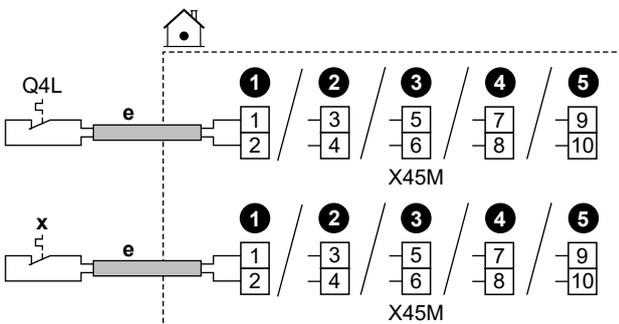


AVVISO

Far attenzione a selezionare e installare un termostato di sicurezza conforme alle normative vigenti.

In ogni caso, per evitare l'intervento inutile del termostato di sicurezza, si consiglia quanto segue:

- Il termostato di sicurezza sia ripristinabile automaticamente.
- Il termostato di sicurezza abbia una velocità di variazione massima della temperatura di 2°C/min.
- Tra il termostato di sicurezza e la valvola a 3 vie ci sia una distanza minima di 2 m.



	e	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo  in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" ► 14]. Conduttori: 2 × 0,75 mm² Lunghezza massima: 50 m Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ► 11]. 	
	Q4L	Contatto per il termostato di sicurezza per la zona principale	Rilevamento di 16 V CC (tensione fornita mediante scheda). Il contatto senza tensione deve assicurare il carico minimo applicabile di 15 V CC, 10 mA.
	x	Contatto termostato di sicurezza per l'unità	
	<ul style="list-style-type: none"> [13] IO non fornito: <ul style="list-style-type: none"> Termostato di sicurezza principale Unità del termostato di sicurezza 		

6.4.14 Smart Grid



INFORMAZIONE

La funzionalità del contatore a impulsi dell'energia fotovoltaica per Smart Grid (S4S) NON è disponibile nelle prime versioni del software dell'interfaccia utente.

Questa sezione descrive dei modi differenti per collegare l'unità interna a una Smart Grid:

Contatti Smart Grid: <ul style="list-style-type: none"> In caso di contatti a bassa tensione Smart Grid. In caso di contatti ad alta tensione Smart Grid. Ciò richiede l'installazione di 2 relè dal kit di relè Smart Grid (EKRELSG). 	I 2 contatti in entrata Smart Grid possono attivare le modalità Smart Grid seguenti:		
	1	2	Modo di funzionamento
	0	0	Funzionamento libero
	0	1	Forzato su Disattivato
	1	0	Consigliato Attivato
	1	1	Forzato Attivato
Contatore Smart Grid: <ul style="list-style-type: none"> In caso di contatore Smart Grid a bassa tensione. In caso di contatore Smart Grid ad alta tensione. Ciò richiede l'installazione di 1 relè dal kit di relè Smart Grid (EKRELSG). 	Se il contatore Smart Grid è attivo, solo la pompa di calore può funzionare con il limite di potenza selezionato. Tuttavia, quando l'unità esegue funzioni di protezione, si possono utilizzare anche fonti di calore aggiuntive (sempre rispettando il limite di potenza).		

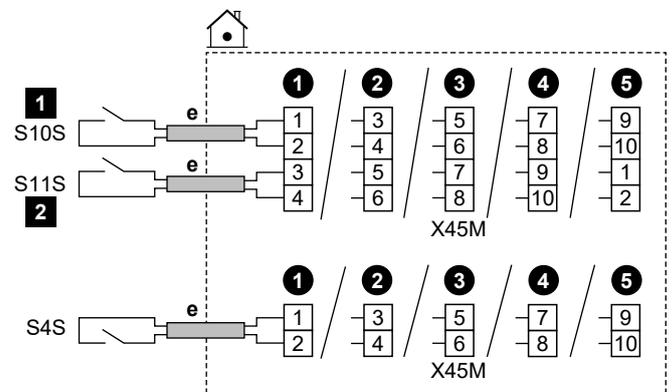
Le impostazioni relative in caso di **contatti Smart Grid** sono le seguenti:

	[13] IO non fornito: <ul style="list-style-type: none"> Contatto 1 Smart grid HV/LV Contatto 2 Smart grid HV/LV
	[5.25] Domanda risposta
	[5.25.1] Modo funzionamento (Contatti pronti Smart grid)

Le impostazioni relative in caso di **contatore Smart Grid** sono le seguenti:

	[13] IO non fornito (Contatto per contatore Smart)
	[5.25.1] Modo funzionamento (Contatto per contatore Smart)
	[5.30] Limite per contatore Smart

Collegamenti in caso di contatti Smart Grid a bassa tensione

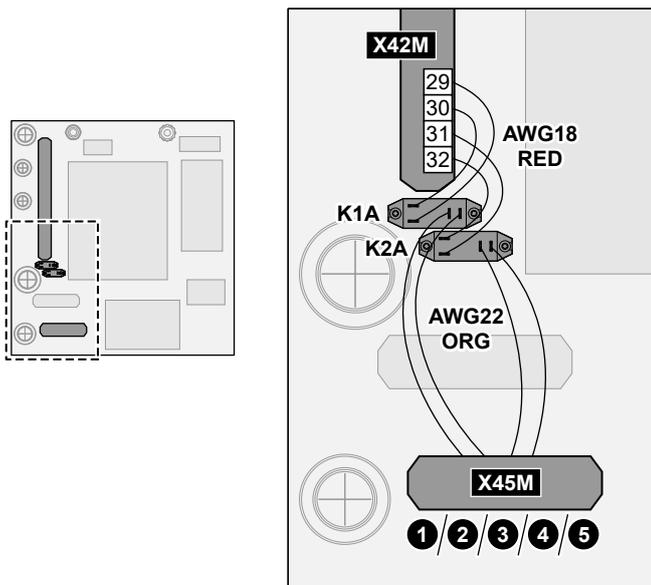
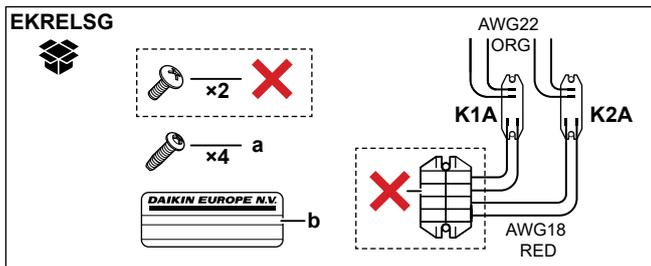


6 Installazione dei componenti elettrici

	e	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [p. 14]. Conduttori: 0,5 mm² Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" [p. 11].
	S4S	Contatore a impulsi dell'energia elettrica fotovoltaica Smart Grid
	S10S / 1	Contatto di bassa tensione 1 Smart Grid
	S11S / 2	Contatto di bassa tensione 2 Smart Grid

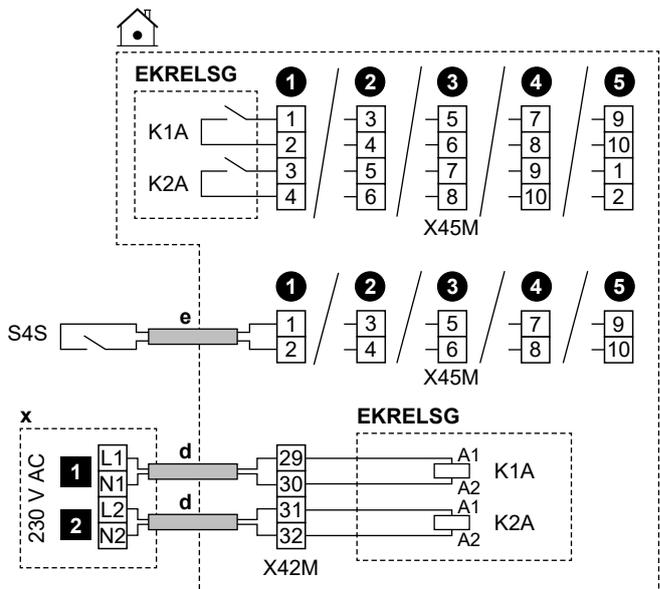
Collegamenti in caso di contatti ad alta tensione Smart Grid

1 Installare 2 relè dal kit relè Smart Grid (EKRELSG) come segue:



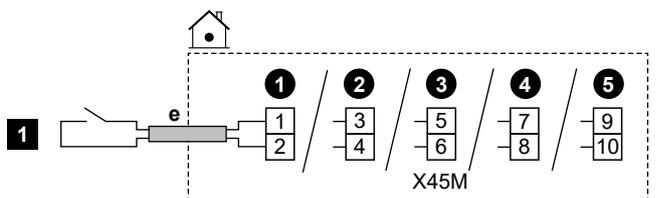
	a	Viti per K1A e K2A
	b	Adesivo da porre sui cavi di alta tensione
	AWG22 ORG	Fili (AWG22 arancione) provenienti dai lati dei contatti dei relè; da collegare a X45M
	AWG18 RED	Fili (AWG18 rosso) provenienti dai lati delle bobine dei relè; da collegare a X42M
	K1A, K2A	Relè
	X	NON necessario

2 Collegare nel modo seguente:



	d	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [p. 14]. Fili: 1 mm²
	e	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [p. 14]. Conduttori: 0,5 mm²
	x	Dispositivo di controllo da 230 V CA
	EKRELSG	Kit relè Smart Grid Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" [p. 11].
	S4S	Contatore a impulsi dell'energia elettrica fotovoltaica Smart Grid Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" [p. 11].
	1	Contatto ad alta tensione 1 Smart Grid
2	Contatto ad alta tensione 2 Smart Grid	

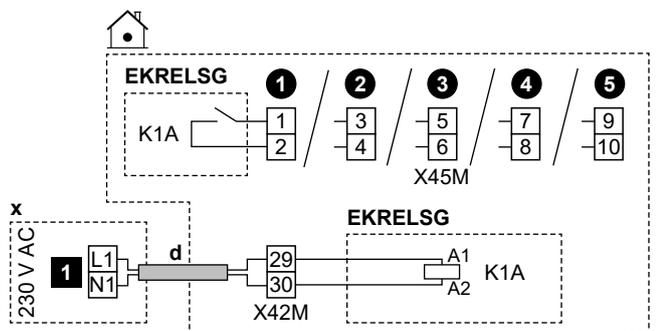
Collegamenti in caso di contatore a bassa tensione Smart Grid



	e	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" [p. 14]. Conduttori: 0,5 mm² Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" [p. 11].
	1	Contatore a bassa tensione Smart Grid

Collegamenti in caso di contatore ad alta tensione Smart Grid

- 1 Installare 1 relè (K1A) dal kit relè Smart Grid (EKRELSG). (vedere sopra: Collegamenti in caso di contatti Smart Grid ad alta tensione).
- 2 Collegare nel modo seguente:

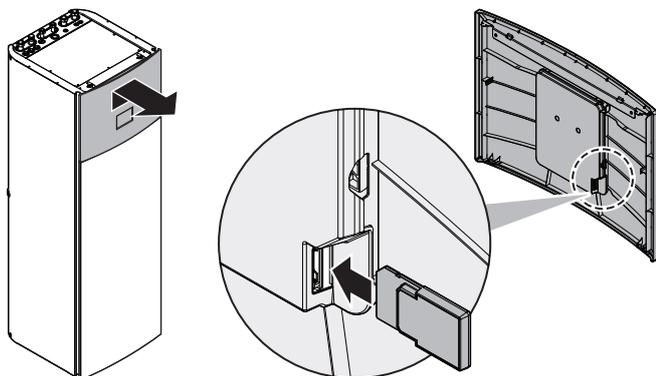


d	<ul style="list-style-type: none"> Seguire il percorso del cavo d in "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna" ► 14]. Fili: 1 mm²
x	Dispositivo di controllo da 230 V CA
EKRELSG	Kit relè Smart Grid Si tratta di un collegamento di ingresso IO non fornito. Vedere "6.3 Collegamenti IO non fornito" ► 11].
1	Contatore ad alta tensione Smart Grid

6.4.15 Collegamento della cartuccia WLAN (fornita come accessorio)

	[8.3] Gateway di tipo wireless
--	--------------------------------

1 Inserire la cartuccia WLAN nell'apposito slot sull'interfaccia utente dell'unità interna.



7 Configurazione

Questo capitolo spiega solo la configurazione di base eseguita tramite la relativa procedura guidata. Per avere una spiegazione più dettagliata e maggiori informazioni di base, vedere la guida di riferimento per la configurazione.

Modalità utente rispetto a modalità installatore

Nella schermata iniziale e nella maggior parte delle altre schermate, dove applicabile, è possibile passare dal modo utente al modo installatore e viceversa.

	Modo utente
	Modo installatore. Codice Pin:
	5678

Struttura del menu rispetto alle impostazioni dei campi della panoramica

È possibile accedere alle impostazioni installatore utilizzando due diversi metodi. Tuttavia, con entrambi questi metodi NON tutte le impostazioni risultano accessibili.

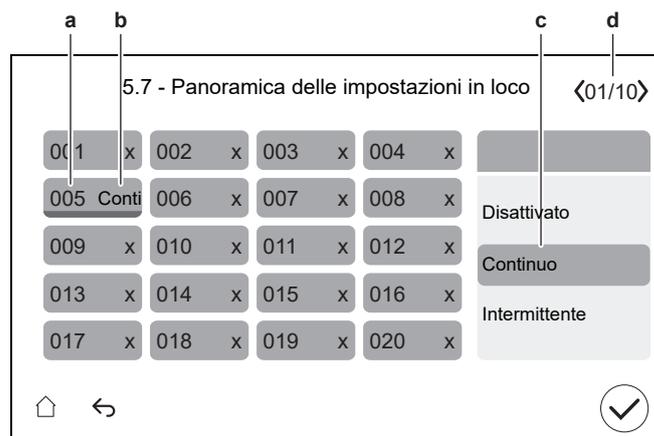
Tramite la struttura del menu (con briciole di pane):

- Dalla schermata iniziale, scorrere verso sinistra o utilizzare i pulsanti di navigazione (◀ ◯ ◯).
- Accedere a uno qualsiasi dei menu:

[1] Zona principale	[8] Connettività
[2] Zona aggiuntiva	[9] Energia
[3] Riscaldamento/raffreddamento ambiente	[10] Procedura guidata di configurazione
[4] Acqua calda sanitaria	[11] Anomalia
[5] Impostazioni	[12] Sfioramento
[6] Informazioni	[13] IO non fornito
[7] Modo manutenzione	

Tramite la panoramica delle impostazioni dei campi:

- Andare su [5.7]: Impostazioni > Panoramica delle impostazioni in loco.
- Andare all'impostazione del campo desiderato. Ove applicabile, i codici di impostazione dei campi sono descritti nella guida di riferimento per la configurazione. **Esempio:** Andare su **005** per la funzione di prevenzione del congelamento dei tubi dell'acqua.
- Selezionare il valore desiderato.



- a** Codice di impostazione in loco
- b** Valore selezionato
- c** Per selezionare il valore desiderato
- d** Per sfogliare le diverse pagine

7.1 Procedura guidata di configurazione

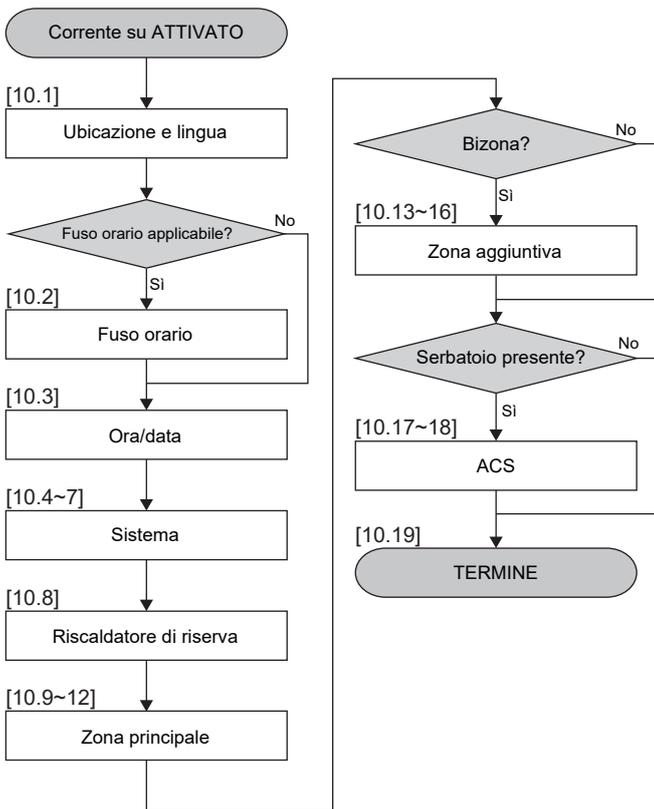
Dopo aver portato per la prima volta su ATTIVATO il sistema, l'interfaccia utente avvia una procedura guidata di configurazione. Usare questa procedura guidata per effettuare le impostazioni iniziali più importanti perché l'unità possa funzionare correttamente.

- Se necessario, è possibile riavviare la configurazione guidata tramite la struttura del menu: [3.10] Procedura guidata di configurazione.
- Se necessario, è possibile configurare successivamente altre impostazioni tramite la struttura del menu.

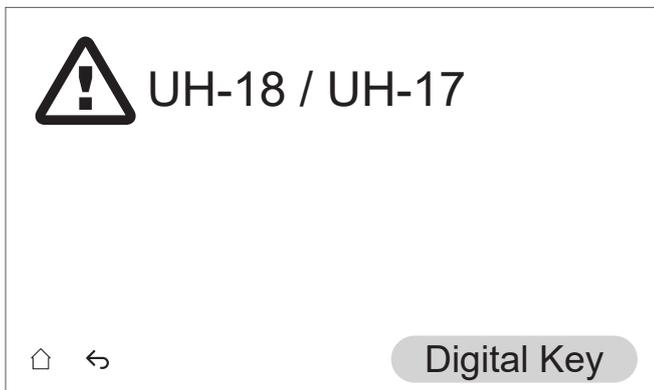
Configurazione guidata - Panoramica

A seconda del tipo di unità e delle impostazioni selezionate, alcuni passi non saranno visibili.

7 Configurazione



Dopo aver completato tutti i passi della procedura guidata, l'interfaccia utente mostrerà un messaggio di errore che indica di inserire la Digital Key (ovvero di eseguire la procedura di sblocco). Vedere "8.2.1 Per sbloccare l'unità esterna (compressore)" ▶ 32].



[10.1] Ubicazione e lingua

Impostare:

- Paese (questo definisce anche il fuso orario se il paese selezionato ha un solo fuso orario)
- Lingua

[10.2] Fuso orario

Restrizione: Questa schermata viene visualizzata solo se all'interno di un Paese sono presenti più fusi orari.

Impostare Fuso orario.

[10.3] Ora/data

Impostare:

- Data
- Formato dell'orologio (24 ore o AM/PM)
- Ora

- Ora legale (ATTIVATO/DISATTIVATO)

[10.4] Sistema 1/4

Impostare:

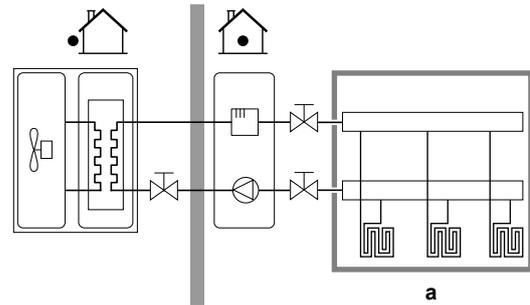
- Numero di zone
- Bivalente
- Serbatoio ACS
- Tipo di serbatoio ACS

Numero di zone

Il sistema può erogare acqua in uscita su un massimo di 2 zone di temperatura acqua. Durante la configurazione, si deve impostare il numero di zone d'acqua.

- Zona singola

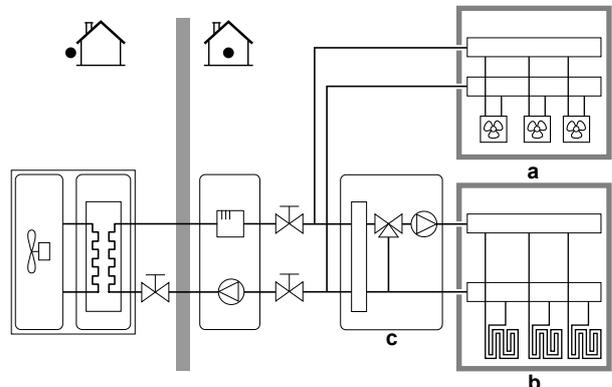
Solo una zona di temperatura dell'acqua in uscita.



a Zona TMAN principale

- Zona doppia

Due zone di temperatura dell'acqua in uscita. Nel riscaldamento, la zona di temperatura dell'acqua in uscita principale è composta dai trasmettitori di calore con la temperatura più bassa e da una stazione di miscelazione per raggiungere la temperatura dell'acqua in uscita richiesta.



a Zona Tman aggiuntiva: la temperatura più alta

b Zona TMAN principale: la temperatura più bassa

c Stazione di miscelazione

i INFORMAZIONE

Stazione di miscelazione. Se il layout sistema contiene 2 zone TMAN, si deve installare una stazione di miscelazione di fronte alla zona TMAN principale. Tuttavia, sono possibili anche altre applicazioni a doppia zona con valvole di chiusura. Per ulteriori informazioni, consultare le linee guida per l'applicazione nella guida di riferimento dell'installatore.

**AVVISO**

Se NON si configura il sistema in questo modo, si potrebbero danneggiare gli emettitori di calore. Se ci sono 2 zone, è importante che con il riscaldamento:

- la zona con la temperatura dell'acqua più bassa sia configurata come zona principale, e
- la zona con la temperatura dell'acqua più alta sia configurata come zona aggiuntiva.

**AVVISO**

Se vi sono 2 zone e i tipi di emettitori sono configurati in modo errato, potrebbe essere inviata acqua ad alta temperatura verso un emettitore a bassa temperatura (riscaldamento a pavimento). Per evitare ciò:

- Installare una valvola di regolazione dell'acqua/valvola termostatica per evitare temperature troppo alte verso un emettitore a bassa temperatura.
- Assicurarsi di impostare i tipi di emettitore per la zona principale e per la zona aggiuntiva correttamente in base all'emettitore collegato.

Bivalente

Deve corrispondere al layout del sistema. È installata una fonte di calore esterna (bivalente)?

Per ulteriori informazioni, consultare le linee guida per l'applicazione nella guida di riferimento dell'installatore e le impostazioni nella guida di riferimento della configurazione ([5.14] Bivalente).

ATTIVATO (installato) / DISATTIVATO (non installato)

Serbatoio ACS

Deve corrispondere al layout del sistema. Serbatoio ACS installato?

ATTIVATO (installato) / DISATTIVATO (non installato)

Tipo di serbatoio ACS

In sola lettura.

- Integrata:
Il riscaldatore di riserva viene utilizzato anche per riscaldare l'acqua calda sanitaria.

[10.5] Sistema 2/4

Non applicabile.

[10.6] Sistema 3/4

Non applicabile.

[10.7] Sistema 4/4

Impostare Selezione d'emergenza.

Selezione d'emergenza

Se la pompa di calore non funziona, il riscaldatore di riserva può fungere da riscaldatore d'emergenza. Esso si fa carico dell'intero fabbisogno di calore, automaticamente oppure con interazione manuale.

Per mantenere basso il livello di consumo energetico, si consiglia di impostare Selezione d'emergenza su SH automatico ridotto / DHW disattivo se la casa rimarrà incustodita per periodi più lunghi.

In caso di 0, 2, 3, 4: per il ripristino manuale tramite l'interfaccia utente, accedere alla schermata del menu principale Anomalia e confermare se il riscaldatore di riserva può assumere il carico termico o meno.

▪ 0: Manuale: Quando si verifica un guasto alla pompa di calore, il riscaldamento dell'acqua calda sanitaria e degli ambienti si interrompe.

▪ 1: Automatico: Quando si verifica un guasto alla pompa di calore, il riscaldatore di riserva subentra automaticamente nella produzione di acqua calda sanitaria e nel riscaldamento degli ambienti.

▪ 2: SH automatico ridotto / DHW attivo: Quando si verifica un guasto alla pompa di calore, il riscaldamento degli ambienti viene ridotto, ma l'acqua calda sanitaria è ancora disponibile.

▪ 3: SH automatico ridotto / DHW disattivo: Quando si verifica un guasto alla pompa di calore, il riscaldamento degli ambienti è ridotto e l'acqua calda sanitaria NON è disponibile.

▪ 4: SH automatico normale / DHW disattivo: Quando si verifica un guasto alla pompa di calore, il riscaldamento degli ambienti funziona normalmente ma l'acqua calda sanitaria NON è disponibile.

**INFORMAZIONE**

Se si verifica un guasto alla pompa di calore e Selezione d'emergenza NON è impostato su Automatico (impostazione 1), le seguenti funzioni rimarranno attive anche se l'utente NON conferma il funzionamento d'emergenza:

- Protezione antigelo ambiente
- Asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento
- Prevenzione congelamento tubi acqua
- Disinfezione

[10.8] Riscaldatore di riserva

Impostare:

- Configurazione della rete elettrica:
 - Monofase
 - Trifase 3x400V+N
 - Trifase 3x230V
- Capacità massima:
 - Cursore limitato a seconda della configurazione della griglia e del fusibile.
- Fusibile >10A (ATTIVATO/DISATTIVATO)

La capacità massima suggerita dall'interfaccia utente si basa sulla configurazione della griglia selezionata e, se applicabile, sulle dimensioni del fusibile. L'installatore può tuttavia ridurre la capacità massima del riscaldatore di riserva utilizzando l'elenco a scorrimento. La tabella seguente fornisce una panoramica dei massimi dinamici dell'elenco a scorrimento.

Configurazione e della rete elettrica	Fusibile >10A	Capacità massima	
		Modelli 4V	Modelli 9W
Monofase	(in grigio)	Limitato a 4,5 kW ^(a)	Limitato a 6 kW ^(a)
Trifase 3x230V	DISATTIVATO		Limitato a 4 kW ^(a)
	ATTIVATO		Limitato a 6 kW ^(a)
Trifase 3x400V+N	(in grigio)		Limitato a 9 kW ^(a)

^(a) Ma non inferiore a 2 kW.

[10.9] Zona principale 1/4

Impostare:

- Tipo di emettitore
- Controllo

7 Configurazione

Tipo di emettitore

Deve corrispondere al layout del sistema. Tipo di emettitore della zona principale.

- Riscaldamento a pavimento
- Convettore pompa di calore
- Radiatore

L'impostazione Tipo di emettitore influisce sul delta T target nel riscaldamento come segue:

Tipo di emettitore Zona principale	Delta T target nel riscaldamento
Riscaldamento a pavimento	3~10°C
Convettore pompa di calore	3~10°C
Radiatore	10~15°C

Il riscaldamento o il raffreddamento della zona principale può durare di più. Dipende da:

- Il volume d'acqua nel sistema
- Il tipo di emettitore di calore della zona principale

! AVVISO

Temperatura media emettitore = Temperatura dell'acqua in uscita – (Delta T)/2

Ciò significa che per il medesimo setpoint della temperatura dell'acqua in uscita, la temperatura media dell'emettitore dei radiatori è minore di quella del riscaldamento a pavimento, a causa di un delta T superiore.

Esempio di radiatori: $40 - 10 / 2 = 35^{\circ}\text{C}$

Esempio di riscaldamento a pavimento: $40 - 5 / 2 = 37,5^{\circ}\text{C}$

Per compensare, è possibile aumentare le temperature desiderate della curva climatica.

i INFORMAZIONE

La temperatura dell'acqua in uscita massima viene decisa in base all'impostazione [3.12] Setpoint surriscaldamento. Questo limite definisce l'acqua in uscita massima **nel sistema**. In base al valore di questa impostazione, anche il setpoint LWT massimo verrà ridotto di 5°C per consentire un controllo stabile verso il setpoint.

La temperatura dell'acqua in uscita massima **nella zona principale** viene decisa in base all'impostazione [1.19] Circuito dell'acqua in surriscaldamento. Questo limite definisce l'acqua in uscita massima **nella zona principale**. In base al valore di questa impostazione, anche il setpoint LWT massimo verrà ridotto di 5°C per consentire un controllo stabile verso il setpoint.

Controllo

Definisce il metodo di controllo dell'unità per la zona principale.

- **Acqua in uscita:** Il funzionamento dell'unità è deciso in base alla temperatura dell'acqua in uscita indipendentemente dalla temperatura ambiente effettiva e/o dalla richiesta di riscaldamento o raffreddamento dell'ambiente.
- **Termostato ambiente esterno:** Il funzionamento dell'unità è determinato dal termostato esterno o equivalente (per esempio il convettore a pompa di calore).
- **Termostato ambiente:** Il funzionamento dell'unità è determinato sulla base della temperatura ambiente dell'interfaccia dedicata al comfort delle persone (BRC1HH usata come termostato ambiente).

In caso di controllo con termostato ambiente installato esternamente, è necessario impostare anche il tipo di termostato ambiente installato esternamente con l'impostazione [1.13]:

Deve corrispondere al layout del sistema. Tipo di termostato ambiente installato esternamente per la zona principale.

- **Contatto singolo:** Il termostato ambiente installato esternamente utilizzato può inviare solo la condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato. Non vi è nessuna separazione tra la richiesta di riscaldamento o di raffreddamento. Selezionare questo valore in caso di un collegamento con il convettore a pompa di calore (FWX*).

- **Contatto doppio:** Il termostato ambiente installato esternamente utilizzato può inviare una condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato del riscaldamento/raffreddamento separato.

Selezionare questo valore in caso di collegamento con i sistemi di comando multi-zonizzazione via cavo, con i termostati ambiente cablati (EKRTWA) o con i termostati ambiente non cablati (EKTR1, EKTRB)

! AVVISO

Se si usa un termostato ambiente installato esternamente, questo controllerà la protezione antigelo ambiente.

[10.10] Zona principale 2/4

Impostare:

- Modo setpoint riscaldamento:
 - Punto fisso
 - Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)
- Modo setpoint raffreddamento:
 - Punto fisso
 - Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)

[10.11] Zona principale 3/4 (Curva climatica per il riscaldamento)

Definisce la curva climatica utilizzata per determinare la temperatura dell'acqua in uscita della zona principale nel funzionamento in modalità riscaldamento ambiente.

Restrizione: La curva viene utilizzata solo quando Modo setpoint riscaldamento (zona principale) = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica).

Vedere "7.2 Curva climatica" ▶ 28].

[10.12] Zona principale 4/4 (Curva climatica per il raffreddamento)

Definisce la curva climatica utilizzata per determinare la temperatura dell'acqua in uscita della zona principale nel funzionamento in modalità raffreddamento ambiente.

Restrizione: La curva viene utilizzata solo quando Modo setpoint raffreddamento (zona principale) = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica).

Vedere "7.2 Curva climatica" ▶ 28].

[10.13] Zona aggiuntiva 1/4

Impostare:

- Tipo di emettitore
- Controllo

Tipo di emettitore

Deve corrispondere al layout del sistema. Tipo di emettitore della zona aggiuntiva. Per maggiori informazioni, vedere "[10.9] Zona principale 1/4" ▶ 25].

- Riscaldamento a pavimento
- Convettore pompa di calore
- Radiatore

Controllo

Mostra (in sola lettura) il metodo di controllo dell'unità per la zona aggiuntiva. È determinato dal metodo di controllo dell'unità per la zona principale (vedere "[10.9] Zona principale 1/4" ▶ 25).

- Acqua in uscita se il metodo di controllo dell'unità per la zona principale è Acqua in uscita.
- Termostato ambiente esterno se il metodo di controllo dell'unità per la zona principale è:
 - Termostato ambiente esterno, o
 - Termostato ambiente

In caso di controllo con termostato ambiente installato esternamente, è necessario impostare anche il tipo di termostato ambiente installato esternamente con l'impostazione [2.13]:

Deve corrispondere al layout del sistema. Tipo di termostato ambiente installato esternamente per la zona aggiuntiva.

Per maggiori informazioni, vedere "[10.9] Zona principale 1/4" ▶ 25].

- Contatto singolo: Il termostato ambiente installato esternamente utilizzato può inviare solo la condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato. Non vi è nessuna separazione tra la richiesta di riscaldamento o di raffreddamento. Selezionare questo valore in caso di un collegamento con il convettore a pompa di calore (FWX*).
- Contatto doppio: Il termostato ambiente installato esternamente utilizzato può inviare una condizione ATTIVATO/DISATTIVATO del termostato del riscaldamento/raffreddamento separato. Selezionare questo valore in caso di collegamento con i sistemi di comando multi-zonizzazione via cavo, con i termostati ambiente cablati (EKRTWA) o con i termostati ambiente non cablati (EKRTR1, EKTRTB)

[10.14] Zona aggiuntiva 2/4

Impostare:

- Modo setpoint riscaldamento:
 - Punto fisso
 - Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)
- Modo setpoint raffreddamento:
 - Punto fisso
 - Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)

[10.15] Zona aggiuntiva 3/4 (Curva climatica per il riscaldamento)

Definisce la curva climatica utilizzata per determinare la temperatura dell'acqua in uscita della zona aggiuntiva nel funzionamento in modalità riscaldamento ambiente.

Restrizione: La curva viene utilizzata solo quando Modo setpoint riscaldamento (zona aggiuntiva) = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica).

Vedere "[7.2] Curva climatica" ▶ 28].

[10.16] Zona aggiuntiva 4/4 (Curva climatica per il raffrescamento)

Definisce la curva climatica utilizzata per determinare la temperatura dell'acqua in uscita della zona aggiuntiva nel funzionamento in modalità raffreddamento ambiente.

Restrizione: La curva viene utilizzata solo quando Modo setpoint raffreddamento (zona aggiuntiva) = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica).

Vedere "[7.2] Curva climatica" ▶ 28].

[10.17] Procedura guidata di configurazione – ACS 1/2

Impostare:

- Efficienza di riscaldamento:
- Modo funzionamento

Efficienza di riscaldamento

Definisce l'efficienza del riscaldamento del serbatoio.

Comfort

Modo funzionamento

Definisce la modalità di preparazione dell'acqua calda sanitaria. I 3 modi diversi differiscono l'uno dall'altro per il modo cui si imposta la temperatura desiderata del serbatoio e il modo in cui l'unità agisce su questa.

Per ulteriori informazioni, vedere il manuale d'uso.

- Riscaldamento preventivo e mantenimento

Il serbatoio può essere riscaldato SOLO con il funzionamento in modalità riscaldamento preventivo e mantenimento (fisso o programmato). Utilizzare le seguenti impostazioni:

 - [4.11] Setpoint serbatoio massimo
 - [4.24] Attiva la programmazione del riscaldamento preventivo e mantenimento
 - In caso di fisso: [4.5] Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento
 - In caso di programmato: [4.25] Programmazione del riscaldamento preventivo e mantenimento.
 - [4.12] Isteresi
- Programmazione e riscaldamento preventivo e mantenimento

Il serbatoio viene riscaldato secondo un programma e tra i cicli di riscaldamento programmati è consentito il funzionamento in modalità riscaldamento preventivo e mantenimento. Le impostazioni sono le stesse per Riscaldamento preventivo e mantenimento e per Programmato.
- Programmato

Il serbatoio può essere riscaldato SOLO in base a un programma. Utilizzare le seguenti impostazioni:

 - [4.6] Programmazione
 - [4.21] Setpoint comfort
 - [4.22] Setpoint economico

Impostazioni correlate:

Impostazione	Descrizione
[4.11] Setpoint serbatoio massimo (in caso di Riscaldamento preventivo e mantenimento o Programmazione e riscaldamento preventivo e mantenimento)	Qui è possibile impostare la temperatura massima consentita del serbatoio. Questa è la temperatura massima che gli utenti possono selezionare per l'acqua calda sanitaria. Si può usare questa impostazione per limitare la temperatura ai rubinetti dell'acqua calda. La temperatura massima NON è applicabile durante la funzione di disinfezione.

7 Configurazione

Impostazione	Descrizione
[4.24] Attiva la programmazione del riscaldamento preventivo e mantenimento (in caso di Riscaldamento preventivo e mantenimento o Programmazione e riscaldamento preventivo e mantenimento)	Il setpoint del riscaldamento preventivo e mantenimento per può essere: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Fisso (predefinito) ▪ Programmato È possibile passare da uno all'altro qui: <ul style="list-style-type: none"> ▪ DISATTIVATO = Fisso. Ora è possibile impostare [4.5]. ▪ ATTIVATO = Programmato. Ora è possibile impostare [4.25].
[4.5] Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento (In caso di setpoint fisso del riscaldamento preventivo e mantenimento)	Qui è possibile impostare il setpoint fisso del riscaldamento preventivo e mantenimento. <ul style="list-style-type: none"> ▪ 20~[4.11]°C
[4.25] Programmazione del riscaldamento preventivo e mantenimento (in caso di setpoint programmato del riscaldamento preventivo e mantenimento)	Qui è possibile programmare il programma di riscaldamento preventivo e mantenimento.
[4.12] Isteresi (in caso di Riscaldamento preventivo e mantenimento o Programmazione e riscaldamento preventivo e mantenimento)	Qui è possibile impostare l'isteresi del riscaldamento preventivo e mantenimento. Se la temperatura serbatoio scende al di sotto della temperatura del riscaldamento preventivo e mantenimento meno la temperatura d'isteresi del riscaldamento preventivo e mantenimento, il serbatoio si riscalda fino a raggiungere la temperatura del riscaldamento preventivo e mantenimento. <ul style="list-style-type: none"> ▪ 2~20°C
[4.6] Programmazione (in caso di Programmato o Programmazione e riscaldamento preventivo e mantenimento)	Qui è possibile programmare e attivare un programma del serbatoio. Quando si programma il programma del serbatoio, per ogni fascia oraria si deve definire quale modalità utilizzare: <ul style="list-style-type: none"> ▪ ☀ Modalità comfort. Il suo valore può essere definito in [4.21]. ▪ 🌿 Modalità ecologico. Il suo valore può essere definito in [4.22].
[4.21] Setpoint comfort (in caso di Programmato o Programmazione e riscaldamento preventivo e mantenimento)	Qui è possibile definire il valore corrispondente a ☀ Modalità comfort. <ul style="list-style-type: none"> ▪ 20~[4.11] °C

Impostazione	Descrizione
[4.22] Setpoint economico (in caso di Programmato o Programmazione e riscaldamento preventivo e mantenimento)	Qui è possibile definire il valore corrispondente a 🌿 Modalità ecologico. <ul style="list-style-type: none"> ▪ 20~[4.11]°C



INFORMAZIONE

Rischio di carenza di capacità del riscaldamento ambiente per il serbatoio dell'acqua calda sanitaria senza surriscaldatore interno: in caso di funzionamento frequente dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno delle interruzioni frequenti e prolungate del riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente se si seleziona Modo funzionamento = Riscaldamento preventivo e mantenimento (solo funzionamento in modalità riscaldamento preventivo e mantenimento ammesso per il serbatoio).

[10.18] Procedura guidata di configurazione – ACS 2/2

Impostare:

- Setpoint serbatoio (selezionare il valore)
- Isteresi (selezionare il valore)

[10.19] Procedura guidata di configurazione

La procedura guidata di configurazione è terminata!

Verificare che sia stata completata anche la lista di controllo della prima messa in funzione in e-Care.

7.2 Curva climatica

7.2.1 Cosa è la curva climatica?

Funzionamento dipendente da condizioni meteorologiche

L'unità funziona in modo dipendente dalle condizioni meteorologiche se la temperatura dell'acqua in uscita richiesta viene determinata automaticamente dalla temperatura esterna. Per questo l'unità è collegata a un sensore di temperatura posto sulla parete nord dell'edificio. Se la temperatura esterna aumenta o diminuisce, l'unità compensa istantaneamente. In tal modo l'unità non deve attendere il feedback proveniente dal termostato per aumentare o ridurre la temperatura dell'acqua in uscita. Poiché reagisce più rapidamente, evita grandi aumenti e abbassamenti della temperatura interna e della temperatura dell'acqua ai rubinetti.

Vantaggio

Il funzionamento dipendente dalle condizioni meteorologiche riduce il consumo di energia.

Curva climatica

Per poter compensare le differenze di temperatura, l'unità si affida alla sua curva climatica. La curva definisce quale deve essere la temperatura dell'acqua in uscita alle diverse temperature esterne. Poiché la pendenza della curva dipende da circostanze locali, come la climatizzazione e la coibentazione dell'edificio, la curva può essere regolata dall'installatore o dall'utilizzatore.

Tipo di curva climatica

Il tipo di curva climatica è la "curva a 2 punti".

Disponibilità

La curva climatica è disponibile per:

- Zona principale - Riscaldamento
- Zona principale - Raffreddamento
- Zona aggiuntiva - Riscaldamento
- Zona aggiuntiva - Raffreddamento

7.2.2 Uso delle curve climatiche

Schermi collegati

La tabella seguente descrive:

- Dove è possibile definire le diverse curve climatiche
- Quando viene utilizzata la curva (restrizione)

Per definire la curva, andare a...	La curva viene utilizzata quando...
[1.8] Zona principale > Curva climatica per il riscaldamento	[1.5] Modo setpoint riscaldamento = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)
[1.9] Zona principale > Curva climatica per il raffrescamento	[1.7] Modo setpoint raffreddamento = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)
[2.8] Zona aggiuntiva > Curva climatica per il riscaldamento	[2.5] Modo setpoint riscaldamento = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)
[2.9] Zona aggiuntiva > Curva climatica per il raffrescamento	[2.7] Modo setpoint raffreddamento = Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)



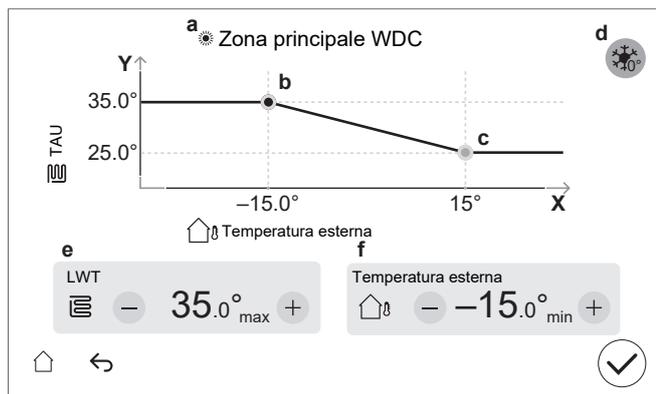
INFORMAZIONE

Setpoint massimi e minimi

Non è possibile configurare la curva con temperature che siano più alte o più basse dei setpoint massimi e minimi per quella zona. Quando si raggiunge il setpoint massimo o minimo, la curva si appiattisce.

Per definire una curva climatica

Definire la curva climatica utilizzando due setpoint (b, c). Esempio:



Voce	Descrizione
a	Curva climatica selezionata: <ul style="list-style-type: none"> ▪ [1.8] Zona principale - Riscaldamento (☀) ▪ [1.9] Zona principale - Raffreddamento (❄) ▪ [2.8] Zona aggiuntiva - Riscaldamento (☀) ▪ [2.9] Zona aggiuntiva - Raffreddamento (❄)

Voce	Descrizione
b, c	Setpoint 1 e setpoint 2. È possibile cambiarli: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Trascinando il setpoint. ▪ Toccando il setpoint e utilizzando i pulsanti - / + in e, f.
d	<p>Aumento intorno 0°C (come l'impostazione [1.26] per la zona principale e [2.20] per la zona aggiuntiva).</p> <p>Utilizzare questa impostazione per compensare possibili perdite di calore dell'edificio, causate dall'evaporazione di ghiaccio fuso o neve. (per esempio nei paesi con clima freddo). Nel funzionamento in modalità riscaldamento, la temperatura dell'acqua in uscita desiderata viene aumentata localmente intorno a una temperatura esterna di 0°C.</p> <p>L: Incremento; R: Intervallo fra valori; X: Temperatura esterna; Y: Temperatura dell'acqua in uscita</p> <p>Valori possibili:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No ▪ aumento 2°C, entro 4°C ▪ aumento 2°C, entro 8°C ▪ aumento 4°C, entro 4°C ▪ aumento 4°C, entro 8°C
e, f	Valori del setpoint selezionato. I valori possono essere modificati con i pulsanti - / +.
Asse X	Temperatura esterna.
Asse Y	Temperatura dell'acqua in uscita per la zona selezionata.
	<p>L'icona rappresenta il trasmettitore di calore per quella zona:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ : Riscaldamento a pavimento ▪ : Ventilconvettore ▪ : Radiatore

Per perfezionare la curva climatica

La tabella seguente descrive come ottimizzare la curva climatica di una zona:

Ti senti...		Miglioramento con i setpoint:			
Con temperature esterne regolari ...	Con temperature esterne fredde ...	Setpoint 1 (b)		Setpoint 2 (c)	
		X	Y	X	Y
OK	Freddo	↑	↑	—	—
OK	Caldo	↓	↓	—	—
Freddo	OK	—	—	↑	↑
Freddo	Freddo	↑	↑	↑	↑
Freddo	Caldo	↓	↓	↑	↑
Caldo	OK	—	—	↓	↓
Caldo	Freddo	↑	↑	↓	↓
Caldo	Caldo	↓	↓	↓	↓

8 Messa in esercizio

7.3 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni installatore



AVVISO

Quando si modifica un'impostazione, il funzionamento viene temporaneamente interrotto. Le operazioni riprenderanno quando si tornerà alla schermata iniziale.

A seconda del tipo di unità e delle impostazioni selezionate, alcune impostazioni non saranno visibili.

[1] Zona principale

- [1.10] Isteresi
- [1.11] Tipo di emettitore
- [1.13] Termostato ambiente esterno
- [1.14] Delta T riscaldamento
- [1.16] Indennità di raffreddamento
- [1.18] Delta T raffreddamento
- [1.19] Circuito dell'acqua in surriscaldamento
- [1.20] Circuito dell'acqua di raffreddamento secondario
- [1.22] Antigelo
- [1.26] Aumento intorno 0°C

[2] Zona aggiuntiva

- [2.10] Isteresi
- [2.11] Tipo di emettitore
- [2.13] Termostato ambiente esterno
- [2.14] Delta T riscaldamento
- [2.17] Delta T raffreddamento
- [2.20] Aumento intorno 0°C

[3] Riscaldamento/raffreddamento ambiente

- [3.3] Selezione d'emergenza
- [3.4] Antigelo
- [3.5] Programma del modo funzionamento
- [3.7] Superamento temporaneo
- [3.8] Sensore esterno
- [3.9] Assistenza con limitazione della pompa
- [3.10] Kit bizona installato
- [3.11] Setpoint raffreddamento secondario
- [3.12] Setpoint surriscaldamento

[4] Acqua calda sanitaria

- [4.12] Isteresi
- [4.13] Pompa ACS
- [4.14] Surriscaldatore
- [4.15] Selezione d'emergenza
- [4.23] Sfalsamento setpoint surriscaldatore

[5] Impostazioni

- [5.1] Sbrinamento forzato
- [5.2] Funzionamento silenzioso
- [5.5] Riscaldatore di riserva
- [5.6] Mancanza di potenza
- [5.7] Panoramica delle impostazioni in loco
- [5.8] Digital Key
- [5.9] Ubicazione e lingua

- [5.10] Fuso orario
- [5.11] Resetta le ore di funzionamento della ventola
- [5.16] Resetta alle impostazioni predefinite della fabbrica
- [5.18] Riavvio del sistema
- [5.19] Valvola di deviazione Tipo
- [5.20] Valvola di bypass Tipo
- [5.21] Valvola di miscelazione del kit bizona Tipo
- [5.22] Sensore ambiente
- [5.23] Selezione d'emergenza
- [5.24] Livello di registro avanzato
- [5.25] Domanda risposta
- [5.29] Modalità recupero refrigerante
- [5.33] Capacità caldaia
- [5.34] Capacità massima

[7] Modo manutenzione

- [7.1] Prova di funzionamento attuatore
- [7.2] Spurgo aria
- [7.3] Prova di funzionamento operativo
- [7.4] Asciugatura del massetto
- [7.5] Target delta T del riscaldamento ambiente
- [7.6] Kit di miscelazione
- [7.7] Impostazioni della prova di funzionamento operativo

[10] Procedura guidata di configurazione

Vedere "[7.1 Procedura guidata di configurazione](#)" [▶ 23].

[11] Anomalia

[12] Sfiamento

- [12.2] Visualizzatore dei sensori
- [12.3] Strumento di aspirazione

[13] IO non fornito

- [13.1]/[13.2]/[13.3] Blocco terminali X42M
- [13.4]/[13.5] Blocco terminali X43M
- [13.6] Blocco terminali X44M
- [13.7] Blocco terminali X45M

8 Messa in esercizio



AVVISO

Liste di controllo per la messa in funzione. Assicurarsi di completare le diverse liste di controllo per la messa in funzione:

- Nei manuali di installazione (unità esterna e unità interna) o nella guida di riferimento per l'installatore
- Nell'app Daikin e-Care



AVVISO

Primo funzionamento. Al primo avvio del funzionamento in modalità riscaldamento o acqua calda sanitaria, l'unità si avvia brevemente in modalità raffreddamento per garantire l'affidabilità della pompa di calore. Per questo motivo, il riscaldatore di riserva aumenta la temperatura dell'acqua in modo che l'unità non si congeli. È richiesto il primo avvio nel funzionamento in modalità riscaldamento ambiente o raffreddamento ambiente (non in modalità acqua calda sanitaria) per limitare il consumo del riscaldatore di riserva. Se la prima volta si utilizza il funzionamento dell'acqua calda sanitaria, il consumo del riscaldatore di riserva dovrebbe essere maggiore.



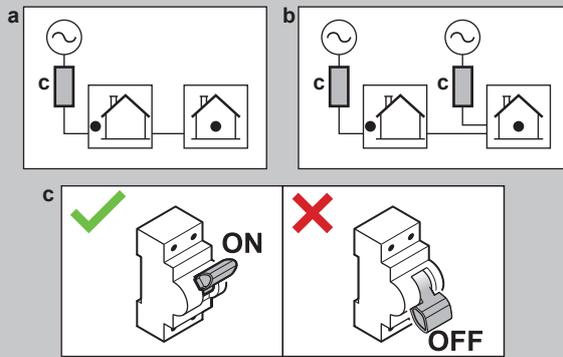
AVVISO

Azionare **SEMPRE** l'unità con termistori e/o sensori di pressione/presostati. **IN CASO CONTRARIO**, si potrebbe bruciare il compressore.



AVVERTENZA

Dopo la messa in funzione, **NON DISATTIVARE** gli interruttori di protezione (c) sulle unità, per lasciare attiva la protezione. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh normale (a), è presente un interruttore di protezione. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh preferenziale (b), ce ne sono due.



AVVISO

Se nelle tubazioni di campo sono installate delle valvole di spurgo dell'aria automatiche:

- Tra l'unità esterna e l'unità interna (sul tubo di ingresso dell'acqua dell'unità interna), devono essere chiuse dopo la messa in funzione.
- Dopo l'unità interna (lato emettitore), possono rimanere aperte dopo la messa in funzione.



INFORMAZIONE

Funzioni di protezione – "Modalità di manutenzione". Il software è dotato di funzioni di protezione, come quella di antigelo ambiente. Se necessario, l'unità esegue automaticamente queste funzioni.

Nel corso dell'installazione o degli interventi di manutenzione tale comportamento è dannoso. Pertanto:

- **Alla prima accensione:** La modalità di manutenzione è attiva e le funzioni di protezione sono disattivate per impostazione predefinita. Dopo 12 ore, la modalità di manutenzione viene disattivata e le funzioni di protezione vengono attivate automaticamente.
- **In seguito:** Ogni volta che si passa a [7] Modo manutenzione le funzioni di protezione vengono disattivate per 12 ore o finché non si esce da Modo manutenzione.

8.1 Elenco di controllo prima della messa in esercizio

- 1 Una volta installata l'unità, controllare le voci elencate sotto. Per l'unità esterna, controllare anche le voci relative alla messa in funzione nel manuale di installazione dell'unità esterna.
- 2 Chiudere l'unità.
- 3 Accendere l'unità.

<input type="checkbox"/>	Dovete aver letto tutte le istruzioni d'installazione, come descritto nella guida di consultazione per l'installatore .
<input type="checkbox"/>	L' unità interna è correttamente montata.
<input type="checkbox"/>	I seguenti collegamenti elettrici sono stati eseguiti in base al presente documento e alle normative applicabili: <ul style="list-style-type: none"> • Tra il pannello di alimentazione locale e l'unità esterna • Tra unità interna ed unità esterna • Tra il pannello di alimentazione locale e l'unità interna • Tra l'unità interna e le valvole (se applicabile) • Tra l'unità interna e il termostato ambiente (se applicabile)
<input type="checkbox"/>	La valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto di tenuta in ingresso) è installata correttamente.
<input type="checkbox"/>	Il sistema è correttamente messo a terra e i terminali di massa sono serrati.
<input type="checkbox"/>	I fusibili o i dispositivi di protezione installati localmente sono stati installati conformemente al presente documento e NON sono stati bypassati.
<input type="checkbox"/>	La tensione di alimentazione corrisponde alla tensione indicata sulla targhetta di identificazione dell'unità.
<input type="checkbox"/>	Non è presente NESSUN collegamento allentato o componente elettrico danneggiato nel quadro elettrico.
<input type="checkbox"/>	Non c'è NESSUN componente danneggiato o tubo schiacciato all'interno delle unità interne ed esterne.
<input type="checkbox"/>	L' interruttore del riscaldatore di riserva F1B (non fornito) è ATTIVATO .
<input type="checkbox"/>	È installata la dimensione dei tubi corretta e i tubi sono correttamente isolati.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono perdite d'acqua nell'unità interna.
<input type="checkbox"/>	Le valvole di intercettazione sono correttamente installate e completamente aperte.
<input type="checkbox"/>	Se nelle tubazioni di campo sono installate delle valvole di spurgo dell'aria automatiche : <ul style="list-style-type: none"> • Tra l'unità esterna e l'unità interna (sul tubo di ingresso dell'acqua dell'unità interna), devono essere chiuse dopo la messa in funzione. • Dopo l'unità interna (lato emettitore), possono rimanere aperte dopo la messa in funzione.
<input type="checkbox"/>	La seguente tubazione locale sull'entrata dell'acqua fredda del serbatoio ACS è stata realizzata in base a questo documento e alla legislazione applicabile: <ul style="list-style-type: none"> • Valvola di ritegno • Valvola per la riduzione della pressione • Valvola di sicurezza (e spurga acqua pulita quando aperta) • Sifone • Serbatoio di espansione
<input type="checkbox"/>	La valvola di sicurezza (circuito di riscaldamento ambiente) spurga acqua quando è aperta. DEVE fuoriuscire acqua pulita.

8 Messa in esercizio

<input type="checkbox"/>	Il volume minimo di acqua deve essere garantito in tutte le condizioni. Vedere "Per controllare il volume e la portata dell'acqua" al paragrafo " 5.1 Preparazione delle tubazioni idrauliche " [▶ 7].
<input type="checkbox"/>	Il serbatoio dell'acqua calda sanitaria è riempito completamente.
<input type="checkbox"/>	La qualità dell'acqua è conforme alla direttiva UE 2020/2184.
<input type="checkbox"/>	Nessuna soluzione antigelo (ad es. glicole) viene aggiunta all'acqua.
<input type="checkbox"/>	L' etichetta "No glicole" (fornita come accessorio) viene fissata alla tubazione di campo in prossimità del punto di riempimento.
<input type="checkbox"/>	Avete spiegato all'utente come utilizzare in sicurezza la pompa di calore R290. Per ulteriori informazioni in merito, consultare il manuale di assistenza dedicato ESIE22-02 "Sistemi che utilizzano il refrigerante R290" (disponibile su https://my.daikin.eu).

8.2 Lista di controllo durante la messa in funzione

<input type="checkbox"/>	Per sbloccare l' unità esterna (compressore).
<input type="checkbox"/>	Per aprire la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante dell'unità esterna .
<input type="checkbox"/>	Per aggiornare il software di interfaccia utente alla versione più recente.
<input type="checkbox"/>	Controllare che la portata minima durante il funzionamento del riscaldatore di riserva/sbrinamento sia garantita in tutte le condizioni. Vedere "Per controllare il volume e la portata dell'acqua" al paragrafo " 5.1 Preparazione delle tubazioni idrauliche " [▶ 7].
<input type="checkbox"/>	Per eseguire uno spurgo dell'aria .
<input type="checkbox"/>	Per eseguire una prova di funzionamento .
<input type="checkbox"/>	Per eseguire una prova di funzionamento attuatore .
<input type="checkbox"/>	Esecuzione (avvio) di un' asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento (se necessario).

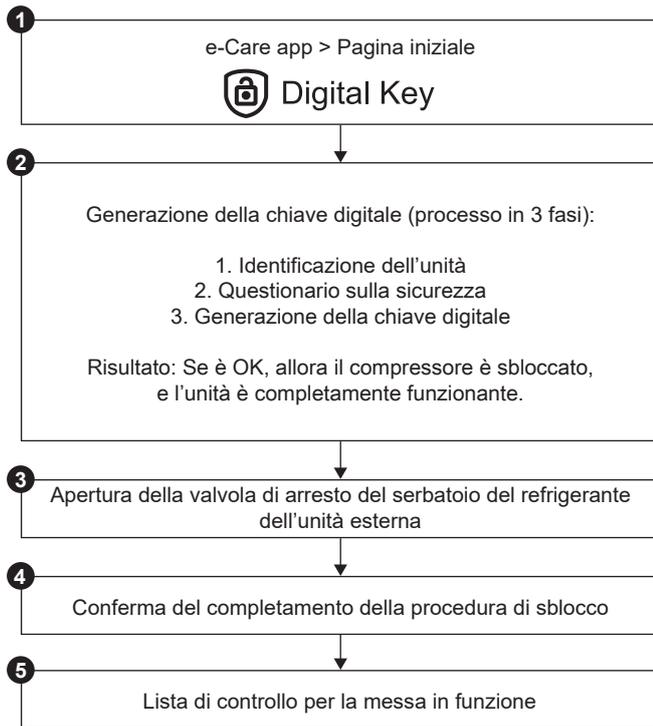
8.2.1 Per sbloccare l'unità esterna (compressore)

Informazioni sulla procedura di sblocco (Digital Key)

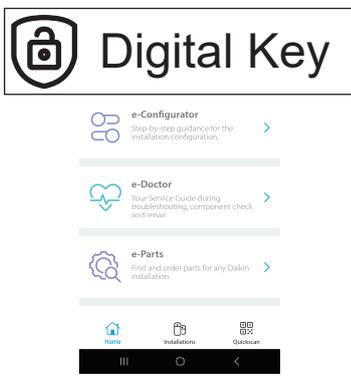
Chi	Solo gli installatori formati e con il livello di competenza richiesto sono autorizzati a eseguire la procedura di sblocco (cioè a generare la Digital Key).
-----	--

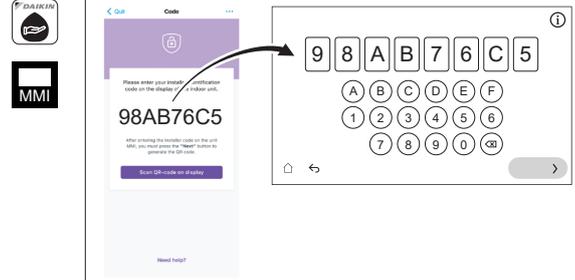
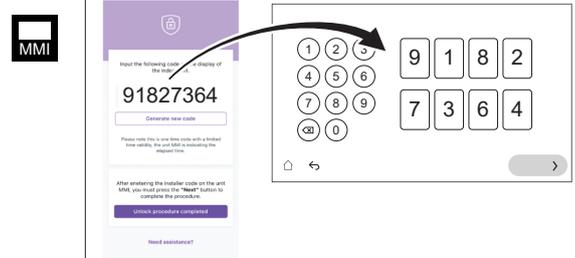
Cosa	 <p>Il compressore delle pompe di calore Daikin Altherma 4 viene spedito in stato di blocco. Durante la messa in funzione, deve essere sbloccato tramite la funzione Digital Key sull'app Daikin e-Care e sull'interfaccia utente dell'unità interna.</p>   <p>Note: Per eliminare alcuni errori relativi all'R290 (ad esempio, perdite di refrigerante R290, errori del sensore del gas), è necessario utilizzare anche la funzione Digital Key.</p>
Quando	<p>Opzione 1 (configurazione guidata): Alla prima accensione dell'unità, la configurazione guidata si avvia automaticamente. Dopo aver completato tutti i passi della procedura guidata (vedere "7.1 Procedura guidata di configurazione" [▶ 23]), l'interfaccia utente mostrerà un messaggio di errore che indica di avviare la funzione Digital Key (cioè di eseguire la procedura di sblocco).</p> <p>Opzione 2 (errori): In presenza di errori che devono essere eliminati da Digital Key, è possibile avviare la funzione Digital Key dai rispettivi messaggi di errore.</p>
Richiesto	<ul style="list-style-type: none"> Smartphone (supportato da iOS/Android) con l'app Daikin e-Care installata. <ul style="list-style-type: none"> Per scaricare l'app, vedere "1 Informazioni su questo documento" [▶ 2]. È supportata la funzionalità offline per generare la Digital Key (se l'utente ha già effettuato l'accesso). Account professionale Stand By Me (per accedere all'app), con il livello di formazione richiesto per gestire le unità R290.
Punti di attenzione	<ul style="list-style-type: none"> Sono consentiti al massimo 5 tentativi di sblocco ogni 15 minuti. Se viene superato questo valore, l'unità NON consente altri tentativi per 1 ora. Una volta inserita la Digital Key, le autorizzazioni sull'unità vengono aumentate per 6 ore. Si raccomanda che l'installatore torni alla modalità utente quando esce dal sito.

Procedura di sblocco (diagramma di flusso)



Procedura di sblocco (passi dettagliati)

1	 <p>Nella pagina iniziale dell'app Daikin e-Care, andare a:</p> <p>Risultato: L'app verifica se l'installatore ha il livello di competenza richiesto per eseguire la procedura di sblocco. In caso contrario, viene visualizzato un errore e le azioni vengono limitate.</p>
2	<p>Inizia il processo in 3 fasi per generare la Digital Key:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2.1 Identificazione dell'unità 2.2 Questionario sulla sicurezza 2.3 Generazione della Digital Key
2.1	<p>Identificazione dell'unità</p> <p>Eseguire la scansione del codice QR sulla targhetta dell'unità interna.</p> <p>L'app controlla se l'unità è già registrata e trovata da Stand By Me. Per le nuove installazioni, è necessario registrare l'unità prima di passare alla fase successiva.</p>

2.2	 <p>Questionario sulla sicurezza</p> <p>Rispondere alle domande sulla sicurezza.</p> <p>Questo breve elenco di domande aiuta l'installatore a verificare che siano soddisfatti i requisiti minimi di sicurezza per l'attivazione del compressore.</p> <p>Una volta completata la lista di controllo, l'app controlla le risposte e genera un rapporto. Solo se tutti i requisiti di sicurezza sono soddisfatti, si può passare alla fase successiva.</p>
2.3	<p>Generazione della Digital Key</p> <p>2.3.1 L'app mostra un primo codice. Inserire questo codice nell'interfaccia utente. Ad esempio:</p> 
2.3.2	<p>L'interfaccia utente genera un codice QR. Scansionare questo codice con l'app. Ad esempio:</p> 
2.3.3	<p>L'app mostra un secondo codice (= Digital Key; codice unico). Inserire questo codice nell'interfaccia utente. Ad esempio:</p> 
	<p>Risultato</p> <p>Se tutto è a posto, allora:</p> <ul style="list-style-type: none"> L'interfaccia utente mostra una conferma. Il compressore è sbloccato e l'unità è completamente funzionante.
3	 <p>Quando l'interfaccia utente lo richiede, aprire la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante dell'unità esterna. Vedere "8.2.2 Per aprire la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante dell'unità esterna" [p. 34].</p>
4	 <p>Sull'app, confermare il completamento della procedura di sblocco.</p>
5	 <p>Sull'app, si viene indirizzati allo strumento di messa in funzione, dove è possibile compilare la lista di controllo della messa in funzione per completare i controlli dettagliati dell'installazione.</p> <p>Una volta completato il processo di messa in funzione, l'unità è pronta per il funzionamento.</p>

8 Messa in esercizio

8.2.2 Per aprire la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante dell'unità esterna

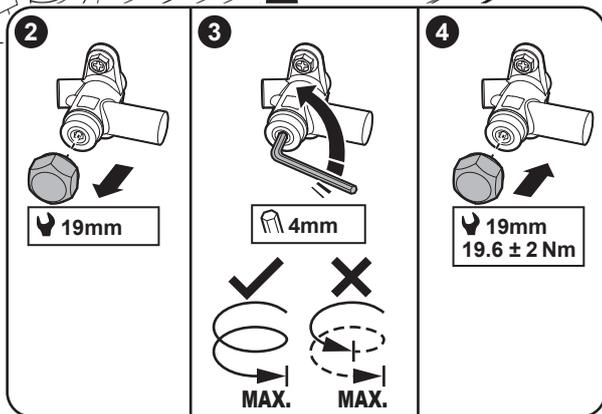
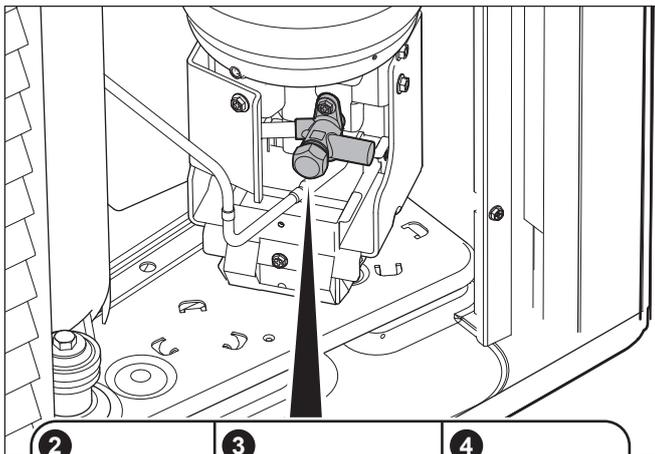


AVVISO

Dopo l'installazione, la valvola di arresto deve rimanere completamente aperta per evitare di danneggiare la guarnizione.

Per un trasporto sicuro, tutto il refrigerante viene conservato nel relativo serbatoio dell'unità esterna. Durante la messa in funzione, quando si esegue la procedura di sblocco dell'unità esterna (vedere "8.2.1 Per sbloccare l'unità esterna (compressore)" [p. 32]), la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante deve essere completamente aperta (quando indicato dall'interfaccia utente) e rimanere completamente aperta.

- 1 Assicurarsi che non vi siano perdite di gas sul circuito tra l'unità interna e l'unità esterna utilizzando un rilevatore di perdite di gas.
- 2 Rimuovere il tappo.
- 3 Aprire completamente la valvola di arresto (girare come mostrato fino a quando non è più possibile ruotarla) e lasciarla completamente aperta.
- 4 Rimettere il tappo per evitare perdite.
- 5 Ricontrollare che non vi siano perdite di gas.



Adesivo

L'adesivo sul coperchio di servizio dell'unità esterna contiene informazioni sull'apertura della valvola di arresto del serbatoio del refrigerante dell'unità esterna. Alcuni testi sono in inglese. Questa è la traduzione:

#	Inglese	Traduzione
4	Unlock the unit before opening the valve.	Sbloccare l'unità prima di aprire la valvola.

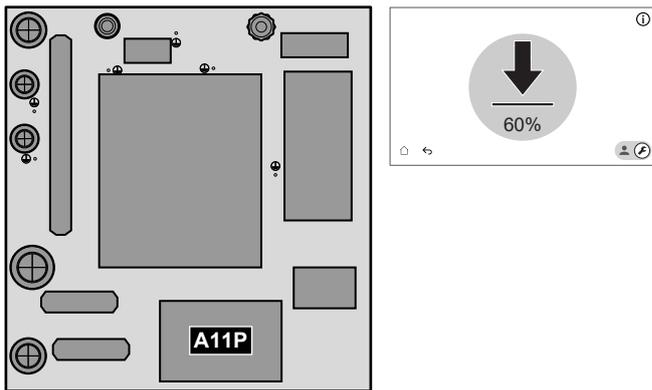
#	Inglese	Traduzione
4a	Unlock via the MMI and e-Care app. The MMI will instruct when to open the valve.	Sblocco tramite il MMI (interfaccia utente dell'unità interna) e l'app e-Care. Il MMI indica quando aprire la valvola.
4c	Turn fully open and leave fully open.	Aprire completamente e lasciare aperto.

8.2.3 Per aggiornare il software dell'interfaccia utente

Durante la messa in funzione, è buona norma aggiornare il software dell'interfaccia utente in modo da disporre di tutte le funzionalità più recenti.

- 1 Scaricare il software dell'interfaccia utente più recente (disponibile sul sito <https://my.daikin.eu>; cercare tramite la funzione Software Finder).
- 2 Mettere il software su una chiavetta USB (deve essere formattata come FAT32).
- 3 Portare l'alimentazione dell'unità su DISATTIVATO.
- 4 Inserire la chiavetta USB nella porta USB situata sulla scheda di interfaccia (A11P).
- 5 Portare l'unità su ATTIVATO.

Risultato: Il software viene aggiornato automaticamente. È possibile seguire il processo sull'interfaccia utente.



8.2.4 Per controllare la portata minima

- 1 Controllare la configurazione idraulica, per scoprire quali anelli del riscaldamento ambiente possono essere chiusi tramite valvole meccaniche, elettroniche o di altro tipo.
- 2 Chiudere tutti gli anelli del riscaldamento ambiente che è possibile chiudere.

- Avviare la prova di funzionamento della pompa (vedere "8.2.7 Per effettuare una prova di funzionamento attuatore" [▶ 36]).
 - Scegliere [7.1.4] Pompa dell'unità
 - Scegliere la velocità della pompa: Alta
- Leggere la portata^(a) e modificare l'impostazione della valvola di bypass per raggiungere la portata minima richiesta +2 l/min.

^(a) Durante la prova di funzionamento della pompa, l'unità può funzionare al di sotto della portata minima richiesta.

Se il funzionamento è...	Allora la portata minima è...
Funzione di sbrinamento/ riscaldatore di riserva	Richiesto: <ul style="list-style-type: none"> Per EPVX10: 22 l/min Per EPVX14: 24 l/min
Produzione di acqua calda sanitaria	Consigliato: 25 l/min.

8.2.5 Per eseguire uno spurgo dell'aria



INFORMAZIONE

La procedura riportata di seguito indica che è necessario toccare Arresto per interrompere la funzione, ma il pulsante Arresto NON è disponibile nelle prime versioni del software dell'interfaccia utente. Utilizzare invece o



per interrompere la funzione.



AVVISO

Secondo spurgo dell'aria. Se è necessario eseguire lo spurgo dell'aria una seconda volta (dopo 30 minuti), è necessario uscire dalla modalità di manutenzione e rientrarvi.

- Passare alla modalità installatore.

5678
- Andare a [7] Modo manutenzione e Conferma.

Modo manutenzione

L'ingresso nel modo manutenzione può richiedere fino a ~15 minuti. L'unità sta terminando delle operazioni continuative prima di effettuare il cambiamento.

Annulla
Conferma

Risultato: Il funzionamento di Riscaldamento/raffreddamento ambiente e Acqua calda sanitaria verrà automaticamente portato su DISATTIVATO.

- Andare a [7.2] Modo manutenzione > Spurgo aria.

7.2 - Prova di funzionamento attuatore - Spurgo aria i

☰ Dettagli ▶ Avvia

	Valore corrente	Prova in corso
Portata	0 l/min	00:00:00
Pressione acqua	0 bar	Prova iniziata
Circuito	Riscaldamento/raffreddamento ambiente	14 Mar 2025 16:36:54
- 1

Impostazioni: Utilizzare le impostazioni per specificare quali Spurgo aria devono essere eseguiti e confermare.

Prova di funzionamento attuatore - Spurgo aria i

Impostazioni

Impostazioni

Manuale Automatico

Riscaldamento/raffreddamento ambiente Serbatoio

Velocità della pompa

 Disattivato Bassa Alta

Impostazioni		
▪ Manuale	▪ Automatico	
Circuito:		
▪ Riscaldamento/raffreddamento ambiente	▪ Serbatoio	
Velocità della pompa:		
▪ Disattivato	▪ Bassa	▪ Alta
- Toccare Avvia per eseguire lo spurgo dell'aria.

Risultato: Ha inizio lo spurgo dell'aria. Esso si arresta automaticamente quando finisce il ciclo dello spurgo aria.
- Toccare Arresto per interrompere lo spurgo dell'aria.
- Dopo il test di spurgo dell'aria:
 - Scegliere per tornare indietro nel menu.
 - Scegliere per uscire dalla sezione Modo manutenzione
- Quando si esce da Modo manutenzione, l'interfaccia utente ripristina automaticamente il funzionamento (Riscaldamento/raffreddamento ambiente e Acqua calda sanitaria) come era prima di entrare in Modo manutenzione. Verificare che tutte le modalità di funzionamento siano attivate come previsto.

8.2.6 Per effettuare una prova di funzionamento



AVVISO

Prima di iniziare una prova di funzionamento, accertarsi che i requisiti minimi di portata siano garantiti (vedere "8.2.4 Per controllare la portata minima" [▶ 34]).

8 Messa in esercizio

INFORMAZIONE

La procedura riportata di seguito indica che è necessario toccare Arresto per interrompere la funzione, ma il pulsante Arresto NON è disponibile nelle prime versioni del software dell'interfaccia utente. Utilizzare invece  o



per interrompere la funzione.

1	Passare alla modalità installatore.   5678															
2	Andare a [7] Modo manutenzione e Conferma. <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Modo manutenzione</p> <p>L'ingresso nel modo manutenzione può richiedere fino a ~15 minuti. L'unità sta terminando delle operazioni continuative prima di effettuare il cambiamento.</p> <p>Annulla Conferma</p> </div> <p>Risultato: Il funzionamento di Riscaldamento/raffreddamento ambiente e Acqua calda sanitaria verrà automaticamente portato su DISATTIVATO.</p>															
3	Andare a [7.3] Modo manutenzione > Prova di funzionamento operativo															
4	Selezionare un'operazione da testare. Esempio: [7.3.1] Riscaldamento ambiente <div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>7.3.1 -  Prova di funzionamento operativo - Riscaldamento ambiente</p> <p> Dettagli  Avvia</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="width: 20%;">Valore corrente</th> <th style="width: 20%;">Prova in corso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inserimento della temperatura dell'acqua</td> <td>0 °C</td> <td>00:00:00</td> </tr> <tr> <td>Temp. acqua in uscita</td> <td>0 °C</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Temperatura acqua dello scambiatore di calore a piastre in entrata</td> <td>0 °C</td> <td>Prova iniziata 14 Mar 2025 16:36:54</td> </tr> <tr> <td>Portata</td> <td>0 l/min</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>   </p> </div> <p>1 Toccare Avvia per eseguire il test di funzionamento. Risultato: Si avvia il test di funzionamento.</p> <p>2 Toccare Arresto per interrompere il test di funzionamento.</p>		Valore corrente	Prova in corso	Inserimento della temperatura dell'acqua	0 °C	00:00:00	Temp. acqua in uscita	0 °C		Temperatura acqua dello scambiatore di calore a piastre in entrata	0 °C	Prova iniziata 14 Mar 2025 16:36:54	Portata	0 l/min	
	Valore corrente	Prova in corso														
Inserimento della temperatura dell'acqua	0 °C	00:00:00														
Temp. acqua in uscita	0 °C															
Temperatura acqua dello scambiatore di calore a piastre in entrata	0 °C	Prova iniziata 14 Mar 2025 16:36:54														
Portata	0 l/min															
5	Dopo l'esecuzione del test di funzionamento:															
1	Scegliere  per tornare indietro nel menu.															
2	Scegliere  per uscire dalla sezione Modo manutenzione															
6	Quando si esce da Modo manutenzione, l'interfaccia utente ripristina automaticamente il funzionamento (Riscaldamento/raffreddamento ambiente e Acqua calda sanitaria) come era prima di entrare in Modo manutenzione. Verificare che tutte le modalità di funzionamento siano attivate come previsto.															

8.2.7 Per effettuare una prova di funzionamento attuatore

Scopo

Eseguire la prova di funzionamento attuatore per verificare l'azionamento dei diversi attuatori. Per esempio, quando si seleziona Pompa dell'unità, inizia la prova di funzionamento della pompa.

INFORMAZIONE

La procedura riportata di seguito indica che è necessario toccare Arresto per interrompere la funzione, ma il pulsante Arresto NON è disponibile nelle prime versioni del software dell'interfaccia utente. Utilizzare invece  o



per interrompere la funzione.

1	Passare alla modalità installatore.   5678									
2	Andare a [7] Modo manutenzione e Conferma. <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Modo manutenzione</p> <p>L'ingresso nel modo manutenzione può richiedere fino a ~15 minuti. L'unità sta terminando delle operazioni continuative prima di effettuare il cambiamento.</p> <p>Annulla Conferma</p> </div> <p>Risultato: Il funzionamento di Riscaldamento/raffreddamento ambiente e Acqua calda sanitaria verrà automaticamente portato su DISATTIVATO.</p>									
3	Andare a [7.1] Modo manutenzione > Prova di funzionamento attuatore.									
4	Selezionare un attuatore da testare. Esempio: [7.1.4] Pompa dell'unità <div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>7.1.4 - Prova di funzionamento attuatore - Pompa dell'unità </p> <p> Dettagli  Avvia</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="width: 20%;">Valore corrente</th> <th style="width: 20%;">Prova in corso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Alta Portata</td> <td>0 l/min</td> <td>00:00:00</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Prova iniziata 14 Mar 2025 16:36:54</td> </tr> </tbody> </table> <p>   </p> </div> <p>1  Impostazioni: Per alcuni attuatori, è possibile definire alcune impostazioni prima del test.</p> <p>2 Toccare Avvia per eseguire il test. Risultato:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ I valori per l'attuatore sono indicati nella sezione dei dettagli. ▪ Inizia la misurazione del tempo. <p>3 Toccare Arresto per interrompere il test.</p>		Valore corrente	Prova in corso	Alta Portata	0 l/min	00:00:00			Prova iniziata 14 Mar 2025 16:36:54
	Valore corrente	Prova in corso								
Alta Portata	0 l/min	00:00:00								
		Prova iniziata 14 Mar 2025 16:36:54								

5	Dopo il test dell'attuatore:	
	1	Scegliere  per tornare indietro nel menu.
	2	Scegliere  per uscire dalla sezione Modo manutenzione.
6	Quando si esce da Modo manutenzione, l'interfaccia utente ripristina automaticamente il funzionamento (Riscaldamento/raffreddamento ambiente e Acqua calda sanitaria) come era prima di entrare in Modo manutenzione. Verificare che tutte le modalità di funzionamento siano attivate come previsto.	

Possibili prove funzionamento attuatori

A seconda del tipo di unità e delle impostazioni selezionate, alcuni test non saranno visibili.



INFORMAZIONE*

Durante i test degli attuatori per Surriscaldatore, Bivalente e Caldaia con serbatoio il setpoint non viene rispettato. Il componente si arresta quando raggiunge i suoi limiti interni. Se questi limiti vengono raggiunti, il test dell'attuatore continuerà e attiverà nuovamente il componente quando i limiti ne consentiranno il funzionamento.

- [7.1.1] Surriscaldatore test
- [7.1.2] Bivalente test
- [7.1.3] Caldaia con serbatoio test
- [7.1.4] Pompa dell'unità test



INFORMAZIONE

Prima di effettuare la prova di funzionamento, assicurarsi che sia stata spurgata tutta l'aria. Inoltre, evitare le interferenze nel circuito idraulico durante la prova di funzionamento.

- [7.1.5] Valvola di deviazione test (valvola a 3 vie per la commutazione tra il riscaldamento ambiente e il riscaldamento del serbatoio)
- [7.1.6] Riscaldatore di riserva test
- [7.1.7] Valvola serbatoio test
- [7.1.8] Valvola di bypass test

Bizone mixing kit test sugli attuatori



INFORMAZIONE

Questa funzionalità NON è disponibile nelle prime versioni del software dell'interfaccia utente.

- [7.1.9] Test Valvola di miscelazione del kit bizona
- [7.1.10] Test Pompa diretta del kit bizona
- [7.1.11] Test Pompa mista del kit bizona

Per eseguire un test dell'attuatore sul Bizone mixing kit, accedere alla schermata iniziale e portare su ATTIVATO il funzionamento di Riscaldamento/raffreddamento ambiente e adattare il setpoint della zona principale. Controllare quindi visivamente che le pompe funzionino e che la valvola miscelatrice giri.

8.2.8 Per eseguire un'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento



AVVISO

L'installatore ha la responsabilità di:

- contattare il produttore del massetto per la temperatura massima ammessa dell'acqua, onde evitare che il massetto si crepi,
- programmare il programma di asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento in base alle istruzioni per il primo riscaldamento del produttore del massetto,
- verificare periodicamente il funzionamento appropriato della configurazione,
- eseguire il programma corretto, conformandosi al tipo di massetto utilizzato.



AVVISO

Prima di iniziare l'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento, assicurarsi che siano garantiti i requisiti minimi di portata (vedere "8.2.4 Per controllare la portata minima" [▶ 34]).



AVVISO

Quando si selezionano due zone, l'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento può essere eseguita solo sulla zona principale.



INFORMAZIONE

La procedura riportata di seguito indica che è necessario toccare Arresto per interrompere la funzione, ma il pulsante Arresto NON è disponibile nelle prime versioni del software dell'interfaccia utente. Utilizzare invece  o

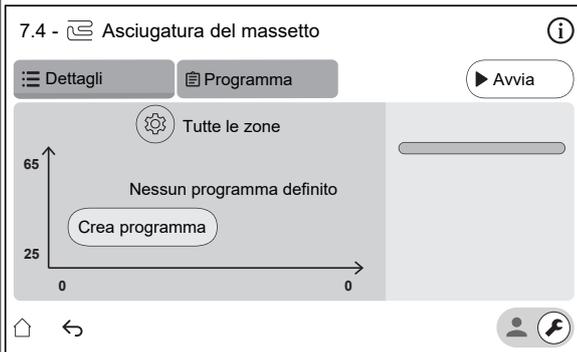


per interrompere la funzione.

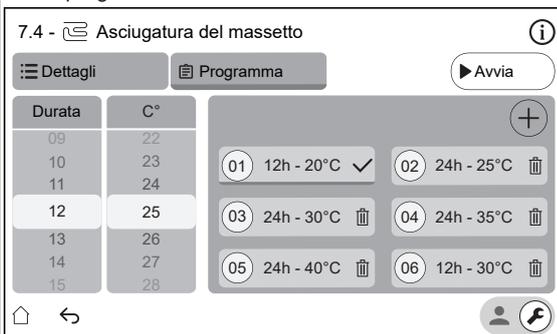
1	Passare alla modalità installatore.   5678
2	Andare a [7] Modo manutenzione e Conferma. <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Modo manutenzione</p> <p>L'ingresso nel modo manutenzione può richiedere fino a ~15 minuti. L'unità sta terminando delle operazioni continuative prima di effettuare il cambiamento.</p> <p>Annulla Conferma</p> </div>
	Risultato: Il funzionamento di Riscaldamento/raffreddamento ambiente e Acqua calda sanitaria verrà automaticamente portato su DISATTIVATO.

9 Consegna all'utilizzatore

3 Andare a [7.4] Modo manutenzione > Asciugatura del massetto



1 Toccare Crea programma o toccare Programma e + per definire una fase del programma. Un programma può essere composto da più fasi di programma e da un massimo di 30 fasi di programma.

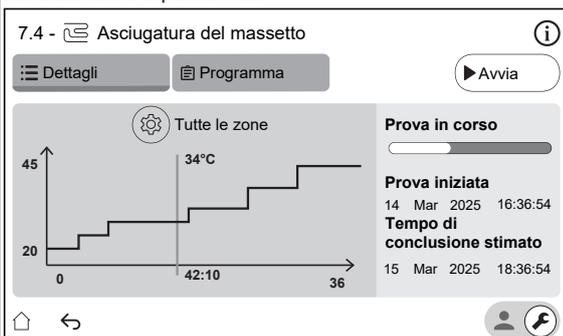


Ogni fase del programma contiene il numero di sequenza, la durata e la temperatura dell'acqua in uscita desiderata.

2 Impostazioni:

Note: Questa funzionalità NON è disponibile nelle prime versioni del software dell'interfaccia utente. L'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento può essere eseguita solo sulla zona principale.

3 Toccare Avvia per eseguire l'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento.



Risultato:

- Ha inizio l'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento. Si arresta automaticamente quando tutti i passaggi sono stati completati.
- Una barra di avanzamento indica la posizione attuale del programma.
- Vengono visualizzati l'ora di inizio del programma e l'ora di fine stimata in base all'ora corrente e alla durata del programma
- La schermata del riscaldamento a pavimento viene utilizzata come schermata iniziale fino alla fine del programma.

4 Toccare Arresto per fermare l'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento.

4 Dopo l'asciugatura del massetto del riscaldamento a pavimento:

1 Scegliere ← per tornare indietro nel menu.

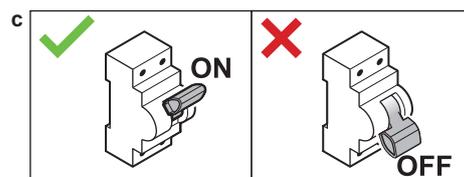
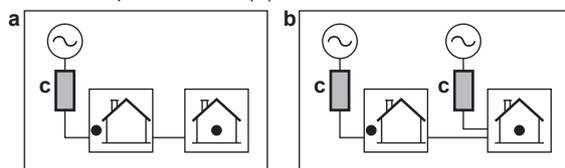
2 Scegliere  per uscire dalla sezione Modo manutenzione

5 Quando si esce da Modo manutenzione, l'interfaccia utente ripristina automaticamente il funzionamento (Riscaldamento/raffreddamento ambiente e Acqua calda sanitaria) come era prima di entrare in Modo manutenzione. Verificare che tutte le modalità di funzionamento siano attivate come previsto.

9 Consegna all'utilizzatore

Una volta terminata la prova di funzionamento e appurato che l'unità funziona correttamente, assicurarsi che per l'utente siano ben chiari i punti seguenti:

- Compilare la tabella con le impostazioni dell'installatore (sul manuale d'uso) con le impostazioni effettive.
- Assicurarsi che l'utente sia in possesso della documentazione stampata e chiedergli/le di conservarla per consultazioni future. Informare l'utente che può trovare la documentazione completa andando sull'URL menzionato prima in questo manuale.
- Spiegare all'utente come far funzionare correttamente il sistema e che cosa fare in caso di problemi.
- Mostrare all'utente quali interventi deve eseguire per la manutenzione dell'unità.
- Spiegare all'utente i suggerimenti per il risparmio energetico descritti sul manuale d'uso.
- Spiegare all'utente di NON DISATTIVARE gli interruttori di protezione (c) delle unità in modo che la protezione rimanga attivata. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh normale (a), è presente un interruttore di protezione. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh preferenziale (b), ce ne sono due.

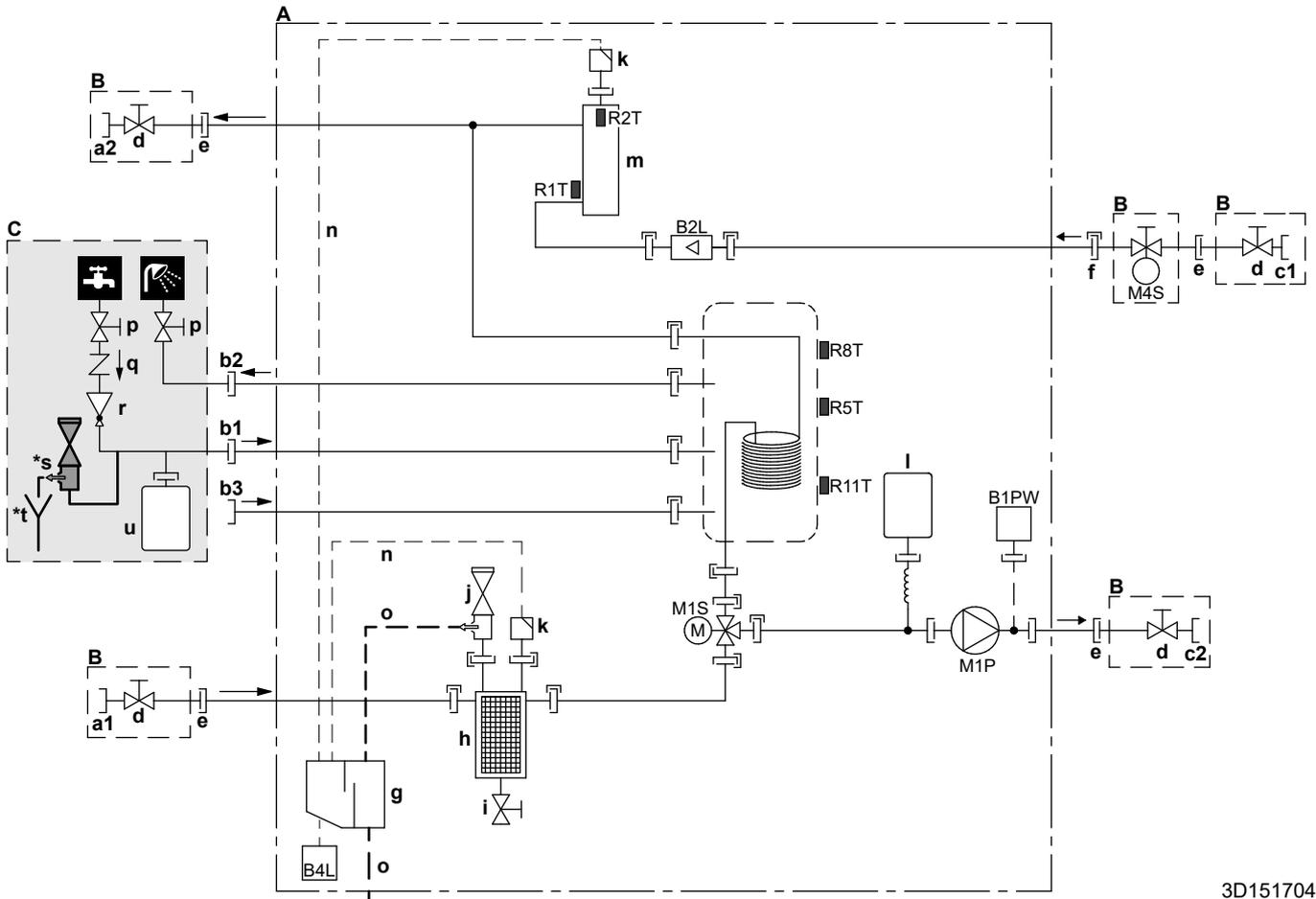


- Spiegare all'utente che quando vuole smaltire l'unità, non può farlo da solo, ma deve contattare un tecnico certificato Daikin.
- Spiegare all'utente come utilizzare in sicurezza la pompa di calore R290. Per ulteriori informazioni in merito, consultare il manuale di assistenza dedicato ESIE22-02 "Sistemi che utilizzano il refrigerante R290" (disponibile su <https://my.daikin.eu>).

10 Dati tecnici

È disponibile un **sottoinsieme** dei dati tecnici più recenti sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico). L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul Daikin Business Portal (richiesta autenticazione).

10.1 Schema delle tubazioni: Unità interna



3D151704

- A** Unità interna
- B** Installato nel campo (fornito come accessorio)
- C** Non fornito
- a1** Riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente – INGRESSO acqua (collegamento a vite, femmina 1 1/4")
- a2** Riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente – USCITA acqua (collegamento a vite, femmina, 1 1/4")
- b1** ACS – INGRESSO acqua fredda (collegamento a vite, 3/4")
- b2** ACS – USCITA acqua calda (collegamento a vite, 3/4")
- b3** Collegamento di ricircolo (femmina, 3/4")
- c1** ENTRATA acqua dall'unità esterna (collegamento a vite, femmina, 1 1/4")
- c2** USCITA acqua verso l'unità esterna (collegamento a vite, femmina, 1 1/4")
- d** Valvola di chiusura (maschio 1" – femmina 1 1/4")
- e** Collegamento a vite, 1"
- f** Connettore a sganciamento rapido
- g** Separatore di gas
- h** Filtro magnetico/separatore di sporcizia
- i** Valvola di scarico
- j** Valvola di sicurezza
- k** Spurgo dell'aria
- l** Serbatoio di espansione
- m** Riscaldatore di riserva
- n** Tubo flessibile per spurgo dell'aria
- o** Tubo flessibile di scarico per l'acqua
- p** Valvola di chiusura (consigliata)
- q** Valvola di ritegno (consigliata)
- r** Valvola per riduzione della pressione (consigliata)
- *s** Valvola di sicurezza (max. 10 bar (=1,0 MPa))(obbligatoria)
- *t** Sifone (obbligatorio)
- u** Serbatoio di espansione (consigliato)
- B1PW** Sensore di pressione acqua riscaldamento ambiente
- B2L** Sensore flusso
- B4L** Sensore di gas
- M1P** Pompa
- M1S** Valvola a 3 vie (riscaldamento ambiente/acqua calda sanitaria)
- M4S** Valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto delle perdite in ingresso) (attacco rapido – femmina 1")

10 Dati tecnici

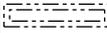
Termistori:
R1T Ingresso acqua
R2T Riscaldatore di riserva – USCITA acqua
R5T, R8T, R11T Serbatoio

Collegamenti:
 Connessione a vite
 Connessione svasata
 Connettore a sganciamento rapido
 Connessione brasata

10.2 Schema elettrico: Unità interna

Vedere lo schema elettrico interno fornito con l'unità (all'interno del coperchio del quadro elettrico dell'unità interna). Di seguito sono elencate le abbreviazioni utilizzate.

Note da leggere prima di avviare l'unità

Inglese	Traduzione
Notes to go through before starting the unit	Note da leggere prima di avviare l'unità
X2M	Terminale principale - Unità esterna
X40M	Terminale principale - Unità interna
X41M	Terminale principale - Riscaldatore di riserva
X42M	Cablaggio di campo per alta tensione
X44M, X45M	Cablaggio di campo per SELV (sicurezza a bassissima tensione)
-----	Cablaggio di messa a terra
-----	Non fornito
①	Svariate possibilità di collegamento
	Opzione
	Non montato nel quadro elettrico
	Cablaggio dipendente dal modello
	Scheda
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH should be foreseen outside the unit.	Nota 1: Il punto di collegamento dell'alimentazione elettrica per il riscaldatore di riserva deve essere previsto all'esterno dell'unità.
Backup heater power supply	Alimentazione elettrica del riscaldatore di riserva
<input type="checkbox"/> 4.5 kW (1N~, 230 V)	<input type="checkbox"/> 4,5 kW (1N~, 230 V)
<input type="checkbox"/> 4.5 kW (3N~, 400 V)	<input type="checkbox"/> 4,5 kW (3N~, 400 V)
<input type="checkbox"/> 4.5 kW (3~, 230 V)	<input type="checkbox"/> 4,5 kW (3~, 230 V)
<input type="checkbox"/> 4.5 kW (2~, 230 V)	<input type="checkbox"/> 4,5 kW (2~, 230 V)
<input type="checkbox"/> 6 kW (1N~, 230 V)	<input type="checkbox"/> 6 kW (1N~, 230 V)
<input type="checkbox"/> 9 kW (3N~, 400 V)	<input type="checkbox"/> 9 kW (3N~, 400 V)
User installed options	Opzioni installate dall'utente
<input type="checkbox"/> Remote user interface	<input type="checkbox"/> Interfaccia dedicata per il comfort delle persone (BRC1HH utilizzato come termostato ambiente)
<input type="checkbox"/> Ext. indoor thermistor	<input type="checkbox"/> Termistore esterno per ambiente interno
<input type="checkbox"/> Ext outdoor thermistor	<input type="checkbox"/> Termostato esterno installato esternamente
<input type="checkbox"/> Safety thermostat	<input type="checkbox"/> Termostato di sicurezza
<input type="checkbox"/> Smart Grid	<input type="checkbox"/> Smart Grid

Inglese	Traduzione
<input type="checkbox"/> WLAN cartridge	<input type="checkbox"/> Cartuccia WLAN
<input type="checkbox"/> Bizone mixing kit	<input type="checkbox"/> Kit di miscelazione bizona
Main LWT	Temperatura dell'acqua in uscita principale
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO (cablato)
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO (wireless)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Termistore esterno
<input type="checkbox"/> Heat pump convector	<input type="checkbox"/> Convettore a pompa di calore
Add LWT	Temperatura dell'acqua in uscita aggiuntiva
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO (cablato)
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO (wireless)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Termistore esterno
<input type="checkbox"/> Heat pump convector	<input type="checkbox"/> Convettore a pompa di calore

Posizione nel quadro elettrico

Inglese	Traduzione
Position in switch box	Posizione nel quadro elettrico

Legenda

A1P	Scheda Hydro
A2P	* Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO (PC=circuito di alimentazione)
A3P	* Convettore a pompa di calore
A5P	Scheda di alimentazione elettrica
A6P	Scheda del riscaldatore di riserva multistep
A11P	Scheda d'interfaccia
A12P	Scheda di interfaccia utente
A14P	* Scheda dell'interfaccia dedicata per il comfort delle persone (BRC1HH utilizzata come termostato ambiente)
A15P	* Scheda del ricevitore (termostato wireless ATTIVATO/DISATTIVATO)
A30P	* Scheda del kit bizona di miscelazione
F1B	# Fusibile per sovracorrente - Riscaldatore di riserva
F2B	# Fusibile per sovracorrente - Principale
K1A, K2A	* Relè di alta tensione Smart Grid
M2P	# Pompa dell'acqua calda sanitaria
M2S	# Valvola a 2 vie per il modo raffreddamento

M4S		Valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto delle perdite in ingresso)
P* (A14P)	*	Terminale
PC (A15P)	*	Circuito d'alimentazione
Q*DI	#	Interruttore del circuito di dispersione a terra
Q1L		Riscaldatore di riserva con protezione termica
Q4L	#	Termostato di sicurezza
R1H (A2P)	*	Sensore di umidità
R1T (A2P)	*	Termostato del sensore ambiente ATTIVATO/DISATTIVATO
R1T (A14P)	*	Interfaccia utente del sensore ambiente
R1T (A15P)	*	Interfaccia utente del sensore ambiente
R2T (A2P)	*	Sensore esterno (pavimento o ambiente)
R6T	*	Termistore esterno per ambiente interno o esterno
S1S	#	Contatto di alimentazione a tariffa kWh preferenziale
S2S	#	Ingresso impulsi 1 del contatore dell'energia elettrica
S3S	#	Ingresso impulsi 2 del contatore dell'energia elettrica
S4S	#	Immissione in rete Smart Grid (contatore a impulsi dell'energia elettrica fotovoltaica Smart Grid)
S10S-S11S	#	Contatto Smart Grid a bassa tensione
ST6 (A30P)	*	Connettore
X*A, X*Y, X*Y*		Connettore
X*M		Morsettiera a striscia

* Opzionale

Alimentazione installazione

Traduzione del testo che figura nello schema elettrico

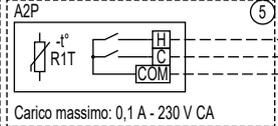
Inglese	Traduzione
(1) Main power connection	(1) Collegamento alimentazione elettrica principale
2-pole fuse	Fusibile a 2 poli
Indoor unit supplied from outdoor	Unità interna alimentata dall'esterno
Indoor unit supplied separately	Unità interna fornita separatamente
Normal kWh rate power supply	Alimentazione a tariffa kWh normale
Outdoor unit	Unità esterna
Standard	Standard
SWB	Quadro elettrico
(2) Backup heater power supply	(2) Alimentazione elettrica del riscaldatore di riserva
2-pole fuse	Fusibile a 2 poli
4-pole fuse	Fusibile a 4 poli
For these connections use the optional adapter wire harnesses.	Per questi collegamenti, utilizzare i cablaggi cavi di adattamento opzionali.
Only for 4.5 kW MBUH units	Solo per riscaldatori di riserva multistep da 4,5 kW
Only for 9 kW MBUH units	Solo per riscaldatori di riserva multistep da 9 kW
(3) User interface	(3) Interfaccia utente
3rd generation WLAN cartridge	Cartuccia WLAN di terza generazione
OR	OPPURE

Inglese	Traduzione
Remote user interface	Interfaccia dedicata per il comfort delle persone (BRC1HH utilizzato come termostato ambiente)
SD card	Vano per modulo WLAN
Voltage	Tensione
(4) Shut-off valve - Inlet leak stop	(4) Valvola di chiusura normalmente chiusa (arresto delle perdite in ingresso)
(5) Ext. thermistor	(5) Termistore esterno
External ambient sensor option (indoor or outdoor)	Opzione sensore ambiente esterno (unità interna o esterna)
Voltage	Tensione
(6) Field supplied options	(6) Opzioni non fornite
230 V AC Control Device	Dispositivo di controllo da 230 V CA
Alarm output	Uscita allarme
Bizone mixing kit	Kit di miscelazione bizona
Contact rating	Valutazione del contatto
Continuous	Corrente continua
DHW pump output	Uscita pompa dell'acqua calda sanitaria
DHW pump	Pompa dell'acqua calda sanitaria
Electric pulse meter input	Contatore dell'energia elettrica
Ext. heat source	Fonte di calore esterna
For HV Smart Grid	Per Smart Grid ad alta tensione
For LV Smart Grid	Per Smart Grid a bassa tensione
Inrush	Corrente di picco
Max. load	Carico massimo
ON/OFF output	Uscita ATTIVATO/DISATTIVATO
Preferential kWh rate power supply contact	Contatto di alimentazione a tariffa kWh preferenziale
Safety thermostat contact	Contatto del termostato di sicurezza
Shut-off valve NC	Valvola di chiusura - Normalmente chiusa
Shut-off valve NO	Valvola di chiusura - Normalmente aperta
Smart Grid PV power pulse meter	Contatore a impulsi dell'energia elettrica fotovoltaica Smart Grid
Space cooling/heating	Riscaldamento/raffreddamento ambiente
Voltage	Tensione
(7) External On/OFF thermostats and heat pump convector	(7) Termostati esterni ATTIVATO/DISATTIVATO e convettore a pompa di calore
Additional LWT zone	Zona di temperatura dell'acqua in uscita aggiuntiva
For external sensor (floor or ambient)	Per sensore esterno (per riscaldamento a pavimento o ambiente)
For heat pump convector	Per convettore a pompa di calore
For wired On/OFF thermostat	Per termostato ATTIVATO/DISATTIVATO cablato
For wireless On/OFF thermostat	Per termostato ATTIVATO/DISATTIVATO wireless
Main LWT zone	Zona di temperatura dell'acqua in uscita principale
Max. load	Carico massimo

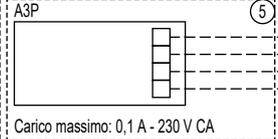
PARTE OPZIONALE

Zona TMAN principale

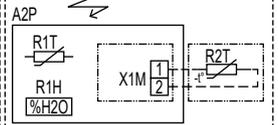
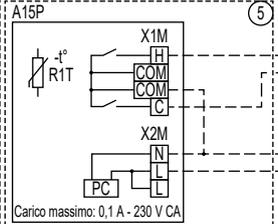
Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO cablato
A2P



Convettore a pompa di calore

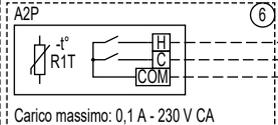


Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO wireless
EKRTTB

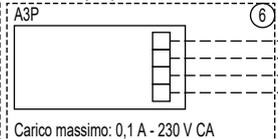


Zona TMAN aggiuntiva

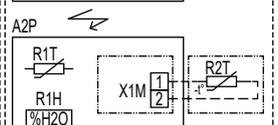
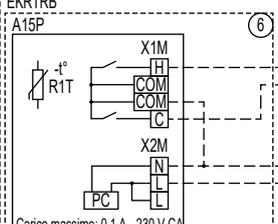
Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO cablato
A2P



Convettore a pompa di calore

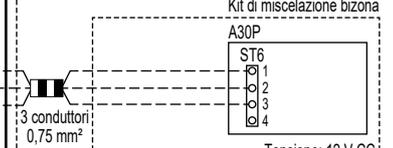
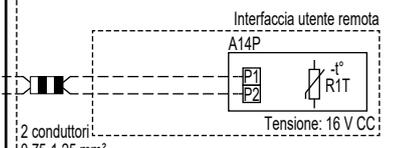
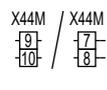
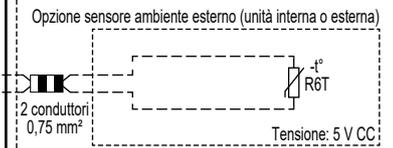
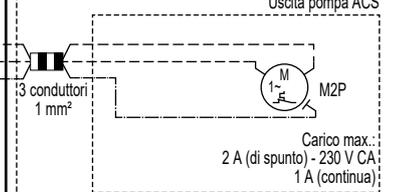
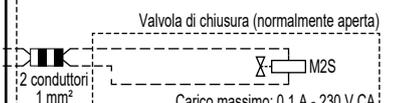
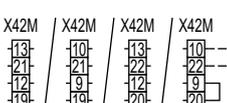
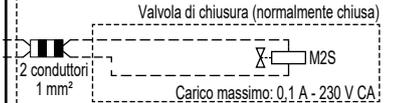
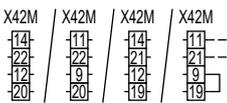
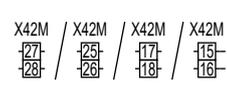
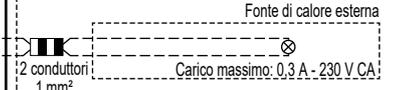
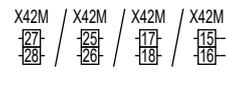
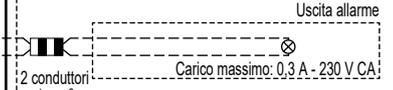
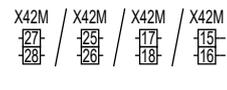


Termostato ATTIVATO/DISATTIVATO wireless
EKRTTB



PARTE STANDARD

UNITÀ INTERNA



4D152933B (2/2)



4P773386-1 B 00000005

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P773386-1B 2025.01